



Trattore SC400-S

⚠ Questo manuale è per la versione inglese



Società anonima Access Motor Co., Ltd.



N. parte 72117-A63-000

Dati: NOV / 2016 Edizione n. 1

Cari clienti,

Grazie per aver acquistato il **trattore SC400-S** .

Questo manuale descrive le istruzioni dettagliate per il corretto funzionamento, la manutenzione e la regolazione del **trattore SC400-S** . per garantire guida durevole, sicura e confortevole.

Per consentirti di viaggiare in modo più sicuro e confortevole, ti preghiamo di leggi attentamente questo manuale prima di guidarlo. Divertiti cavalcare!

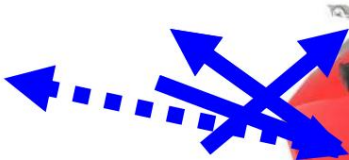
Se i dati e le immagini pertinenti contenute in questo manuale differisce dal trattore reale, i dati del il trattore reale sostituirà i dati contenuti qui.

Italiano: Messaggio importante	1
Simboli di avviso di sicurezza / Conservazione	3
Smantellamento e smaltimento	4
Uso previsto / Consegna e accettazione	5
Trasporto / Capacità dell'attrezzo	6
Assistenza post-vendita / Disponibilità di pezzi di ricambio / Garanzia	7
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	8
1. Precauzioni per la guida.....	10
Abbigliamento; Controllare prima della guida.....	11
Particolare attenzione alle parti che possono causare ustioni.....	12
Limite di peso del carico.....	12
Osservare il terreno; Evitare il ribaltamento.....	13
Precauzioni durante l'installazione dell'attrezzo o il traino del rimorchio / Trattore di traino.....	15
Effettuare le curve.....	16
Utilizzare il trattore in sicurezza.....	17
Discesa; Salita.....	18
Attraversamento di corsi d'acqua; Manutenzione e assistenza.....	19
2. Denominazione di ciascun componente.....	21
3. Funzionamento di ciascun componente; Interruttore di accensione; Spia luminosa e spia di avvertimento.....	25
Interruttore fari; Interruttore a bilanciere di avviamento.....	27
Leva dell'acceleratore; Dispositivo di limitazione dell'acceleratore.....	28
Leva del cambio; Leva di parcheggio (freno posteriore).....	29
Il sistema OPC del freno di stazionamento.....	30
Bloccaggio del manubrio.....	31
Bloccaggio del sedile del conducente.....	32
Regolazione del quadro strumenti LCD.....	33
4. Avviamento elettrico del motore.....	35
All'avviamento del motore.....	36

5. Uso normale.....	38
Salire e scendere dal trattore / Guida normale.....	40
La durata prolungata del motore dipende dalla guida corretta.....	41
Quando si applicano i freni, azionare contemporaneamente le leve dei freni anteriore e posteriore e il freno a pedale.	41
Non azionare il freno di emergenza e svoltare rapidamente; Guidare con particolare attenzione nei giorni di pioggia.....	42
Come fermare il trattore; Quando il trattore si ferma completamente	43
Quando si parcheggia il trattore; Installare un cric.....	44
6. Controlli prima della guida; Controllo e rabbocco dell'olio.....	45
Specifiche e grado dell'olio consigliati.....	46
Per cambiare l'olio motore.....	47
Sostituzione dell'olio del cambio.....	48
Controllo e rifornimento del carburante.....	49
Controllo e rabbocco del livello del liquido dei freni anteriori e posteriori..	50
Le prestazioni dei freni sono buone?; Controllo della luce dei freni.....	51
Controllo dei fari; Regolazione della distanza di illuminazione dei fari..	52
Controllo degli pneumatici.....	53
Controllo degli ammortizzatori anteriori e posteriori; Regolazione ammortizzatori anteriori e posteriori.....	54
Per rabboccare il liquido di raffreddamento.....	55
Sostituzione del liquido di raffreddamento.....	56
Riempimento del liquido di raffreddamento.....	57
Come sostituire il filtro dell'aria.....	58
Controllo della candela.....	59
Controllo dei cuscinetti delle ruote.....	60
Controllo delle boccole stabilizzatrici.....	60
Controllo e lubrificazione dei cavi.....	60
Lubrificazione dell'albero dello sterzo	60
Lubrificazione dei perni del braccio superiore e inferiore.....	60
.....	36

Lubrificazione di ogni parte del trattore.....60 Controllo
e regolazione della catena di trasmissione.....61 Manutenzione
semplice.....62 Tabella di manutenzione
ordinaria Elenco dei momenti di
forza di serraggio per bulloni, viti e dadi
principali.....63 Controllo
dell'elettrolita della batteria.....70 Sostituzione del
fusibile.....71 Informazioni per il
consumatore.....72 Carico massimo
consentito.....73 Massa rimorchiabile
tecnicamente consentita.....73 Quando si verifica un guasto; se il
motore si ferma.....73
Specifiche.....74

ÿ **Messaggio importante**



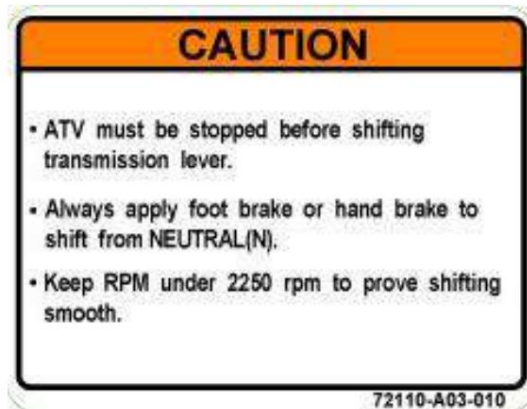
La negligenza dei seguenti segnali e avvertimenti può causare gravi danni e perfino la morte.

Posizione del cartello

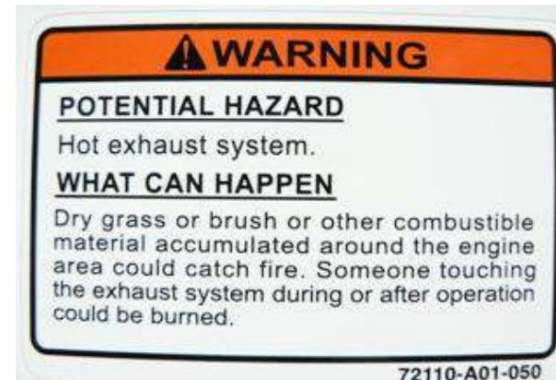




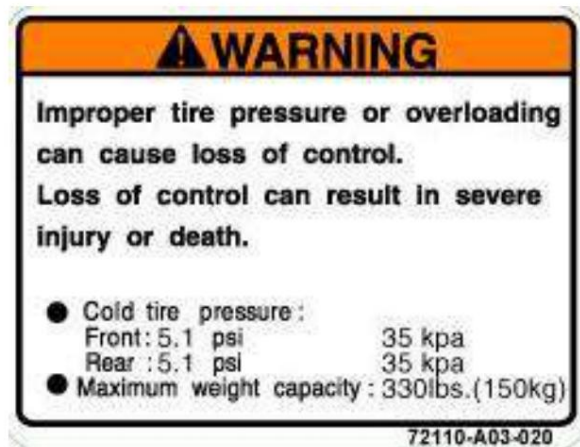
(1)



(2)



(4)



(3)



(5)

Simboli di avviso di sicurezza

Simbolo di avviso di sicurezza

Questo è il simbolo di avviso di sicurezza. Quando vedi questo simbolo sul tuo trattore o in questo manuale, fare attenzione alla possibilità di danni personali lesioni e leggere attentamente i messaggi che seguono.



Parole di segnale

Vengono utilizzate le parole di segnalazione "PERICOLO" "ATTENZIONE" "ATTENZIONE" con il simbolo di avviso di sicurezza.

1. "PERICOLO" indica una situazione di pericolo imminente che,

Se non evitato, provocherà morte o lesioni gravi.



2. "ATTENZIONE" indica una situazione potenzialmente pericolosa che,

Se non evitato, potrebbe causare morte o lesioni gravi.



3. "ATTENZIONE" indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se

se non evitato, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.



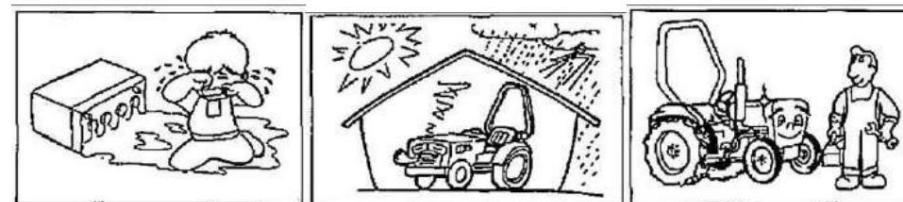
Viene utilizzato anche per mettere in guardia contro pratiche non sicure.

Magazzinaggio

Conservazione del trattore



Conservare la batteria in un luogo non raggiungibile dai bambini.



Ogni volta che il trattore non verrà utilizzato per alcuni mesi, utilizzare

seguendo le procedure per conservarlo correttamente:

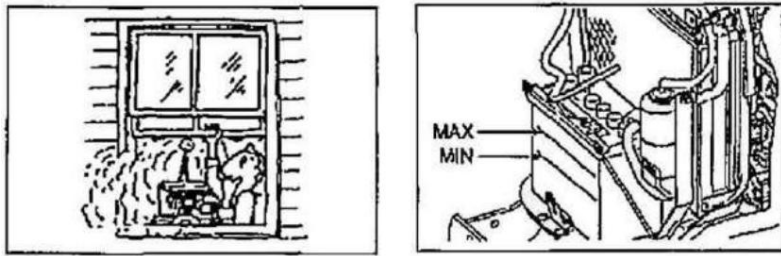
1. Lavare il trattore e rimuovere olio e sporcizia.
2. Riparare eventuali malfunzionamenti.
3. Sigillare l'estremità del tubo di aspirazione dell'aria, i tubi di sfiato e la marmitta.
4. Ricoprire le superfici metalliche esposte come gli assi con grasso o un inibitore di corrosione.
5. Lubrificare tutti i punti di ingrassaggio.
6. Ritoccare eventuali superfici verniciate graffiate o scheggiate.
7. Rimuovere la batteria e conservarla in un luogo fresco e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
8. Svuotare il serbatoio del carburante.
9. Abbassare qualsiasi attrezzo ancora attaccato.
10. Inserire il freno di stazionamento e bloccare le ruote.
11. Conservare il trattore in un luogo asciutto e protetto. Se si conserva il trattore all'esterno, copritelo con una copertura impermeabile.

Rimozione del trattore dal deposito



Prima di avviare il motore, assicurarsi che vi sia adeguata ventilazione.

Non far mai funzionare il motore in un edificio chiuso.



Per rimuovere il trattore dal rimessaggio, attenersi alle seguenti procedure.

1. Rimuovere tutte le coperture protettive.
2. Regolare la pressione di gonfiaggio degli pneumatici.
3. Controllare il livello dell'elettrolita della batteria e sostituirlo se necessario, installare la batteria.
4. Controllare l'olio del motore, del sistema idraulico della trasmissione e del differenziale; livelli dell'olio del cambio finale.
5. Controllare il livello del liquido di raffreddamento.
6. Lubrificare tutti i punti di ingrassaggio.
7. Riempire il serbatoio del carburante.
8. Assicurarsi che siano presenti schermi di sicurezza, protezioni ed etichette.
9. Far girare il motore per 5 minuti prima di metterlo sotto carico.

Smantellamento e smaltimento



SIATE SEMPRE RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'AMBIENTE

Seguire le linee guida dell'agenzia governativa per il corretto

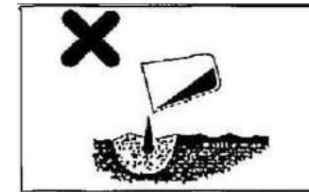
smaltimento di materiali pericolosi quali olio motore, gasolio, liquido di raffreddamento motore e fluido per macchinari, grasso.

Non smaltire mai materiali pericolosi in modo irresponsabile tramite scarico in una fogna, sul terreno o nelle falde acquifere o corsi d'acqua.

La mancata osservanza di queste procedure può danneggiare gravemente l'ambiente.

Rispettare le normative e le linee guida legali per lo smaltimento di:

contenitori vuoti per carburante, acqua di raffreddamento (liquido refrigerante), olio, grasso; filtri carburante/olio; batteria; macchina stessa; accessori della macchina; e materiali di imballaggio.



Uso previsto

Questo trattore è progettato esclusivamente per l'uso in agricoltura consueta o operazioni simili. L'uso in qualsiasi altro modo è considerato contrario all'uso previsto. Il rispetto e la stretta aderenza alle condizioni di funzionamento, assistenza e riparazione come specificato dal fabbricante, costituiscono anch'essi elementi essenziali del prodotto previsto utilizzo.

Questo trattore deve essere utilizzato, sottoposto a manutenzione e riparato solo da persone che ne conoscono le caratteristiche particolari e che siano a conoscenza delle procedure di sicurezza pertinenti.

Norme antinfortunistiche, tutte le altre norme generalmente riconosciute norme sulla sicurezza e medicina del lavoro, e tutte le norme stradali le norme del codice stradale devono essere sempre rispettate.

Eventuali modifiche arbitrarie apportate a questo trattore possono il produttore è esonerato da ogni responsabilità per eventuali danni o lesioni risultanti.

Questo trattore non è applicabile alle "applicazioni forestali" e ai "lavori con irroratrici per colture".

I trattori agricoli non possono essere utilizzati in condizioni che possano causare il rischio di contatto con sostanze pericolose, ad esempio l'irrorazione di pesticidi. Inoltre, i trattori agricoli anche non può essere utilizzato in condizioni che possono causare rischi di caduta e oggetti penetranti.

Consegna e accettazione

Al momento dell'acquisto dei trattori, l'accettazione deve essere effettuate dagli utenti sulle macchine acquistate.

È opportuno sottolineare il controllo dei seguenti aspetti:

Se i documenti allegati sono completi

I documenti allegati includono:

Manuale di istruzioni del trattore, certificato di qualificazione del prodotto, prova di servizio a tre garanzie (garanzie per riparazione, sostituzione e rimborso di prodotti difettosi), elenco di imballaggio

Articoli di accompagnamento e 'Documenti tecnici di accompagnamento di Motore (dai produttori che supportano il motore) e trattore

Volume del disegno dei pezzi di ricambio. Controllare la qualificazione del prodotto Certificato, prova del servizio a tre garanzie e

numeri corrispondenti sulla "Scheda Tecnica Allegativa"

Documenti del motore per la loro conformità con gli oggetti reali.

Se gli elementi allegati sono completi

Controllare gli elementi di accompagnamento del trattore secondo la

Elenco di imballaggio degli articoli di accompagnamento. Gli articoli di accompagnamento includono pezzi di ricambio e utensili di accompagnamento. L'accompagnamento gli elementi del motore sono soggetti alle disposizioni di "Accompagnamento"

Documenti tecnici del motore (se avete domande, per favore contattare il rivenditore). Se la macchina è in buone condizioni

Possono verificarsi modifiche alle condizioni tecniche della macchina, in quanto la stessa è stata consegnata o trasportata tramite automezzo, pertanto la l'utente deve effettuare un'ulteriore conferma sulle condizioni della macchina

al momento dell'acquisto.

Trasporti

Durante il trasferimento dei trattori, rispettare rigorosamente le norme del traffico regolamenti se sono semoventi. La distanza corretta dovrebbe essere mantenuto tra i due trattori, al fine di evitare a causa di l'incidente.

Se viene adottato il metodo di trasporto tramite camion, allora il si dovrebbero raggiungere i seguenti punti:

Il carico e lo scarico dei trattori devono essere effettuati in piano posto.

Deve essere presente un assistente sul sito per la guida e l' al personale non pertinente non è consentito avvicinarsi.

Dopo il caricamento, posizionare le aste di sospensione nella posizione più bassa e quindi tirare il freno a mano. Innestare la retromarcia, spegnere l'interruttore principale interruttore ed estrarre la chiave.

Fissare i quattro pneumatici nella forma di "Y" (due linee di arco opposte a l'uno all'altro simmetricamente) nella parte anteriore e posteriore con fili di ferro.

La parte anteriore e posteriore degli pneumatici devono essere bloccate in modo affidabile con cunei blocchi e la trave del ponte posteriore deve essere tirata con fili di ferro.

Lo specchio posteriore deve essere rivolto verso l'interno il più possibile e smontarlo se necessario.

Bisogna prestare la dovuta attenzione al fatto che sia ultra-alto quando passando attraverso i tombini e i ponti, e sufficiente in curva è necessario decelerare.

Durante lo scarico, rilasciare prima il freno a mano, quindi passare alla marcia avanti e posizionare le macchine al minimo velocità.

Implementare le capacità

ACCESS MOTOR CO., LTD.

TYPE:

EC No:

IDENTIFICATION No:

TOTAL PERMISSIBLE MASS: KG

A-1: KG

A-2: KG

	T-1	T-2	T-3
B-1			
B-2			
B-3			
B-4			

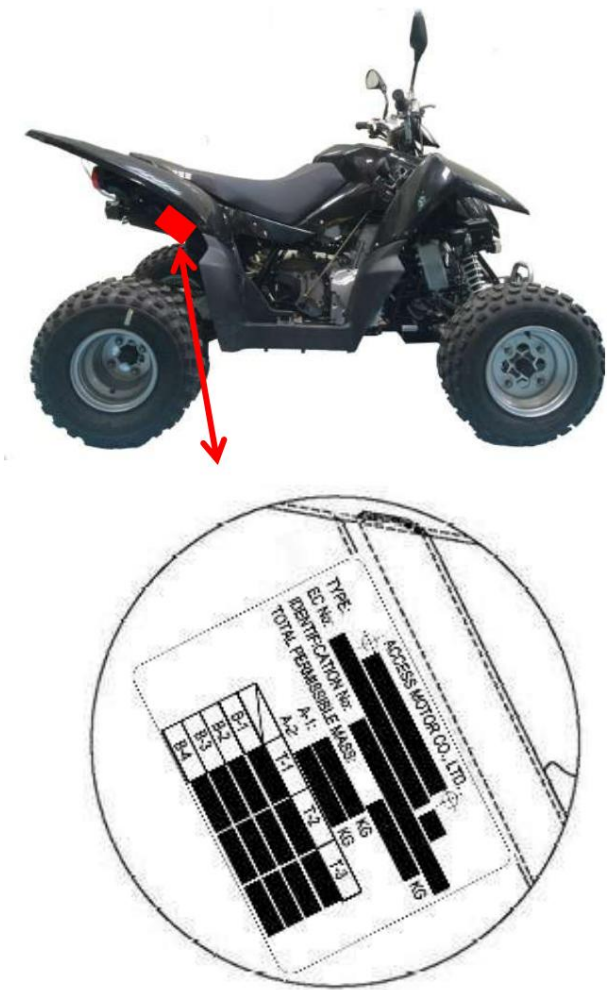
Tipo	SC400-S
Massa totale ammissibile	388 chili
Carico ammissibile sull'asse anteriore	160 chili
Carico ammissibile sull'asse posteriore	228 chili
Massa rimorchiabile non frenata	120 chili
Frenata indipendente	-----

Servizio post-vendita

Se il trattore non funziona normalmente, controllarlo facendo riferimento al sezione risoluzione dei problemi. Puoi ovviamente consultare il tuo rivenditore.

Quando sono necessarie parti, componenti e lavori importanti, contattare il tuo rivenditore locale.

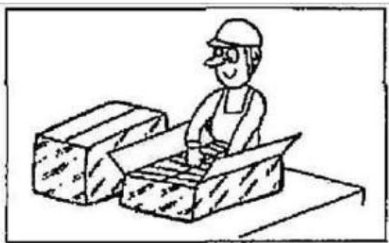
Targa identificativa del trattore



Disponibilità di pezzi di ricambio I pezzi

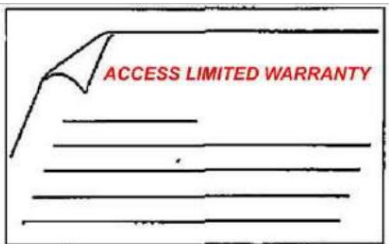
di ricambio o i pezzi di ricambio del trattore sono disponibili per 10 anni dopo che la produzione di questa serie di trattori è stata interrotta. Tuttavia, i pezzi speciali saranno soggetti a consultazione. L'accesso potrebbe essere possibile

per fornire una parte specifica dopo il normale periodo di fornitura.



Garanzia Le

informazioni dettagliate sulla garanzia sono specificate nella **GARANZIA LIMITATA DI ACCESS.**



Nota: se gli utenti modificano il trattore da soli o lo utilizzano in aree diverse da quelle specificate nel manuale di istruzioni, la garanzia del produttore non sarà disponibile per questo trattore. Si prega di tenerne conto.

NOTA SULLA RISOLUZIONE DEI

PROBLEMI La seguente risoluzione dei problemi non copre tutte le possibili cause di problemi.

NOTA SULLA RISOLUZIONE DEI

PROBLEMI La seguente risoluzione dei problemi non copre tutte le possibili cause di problemi.

MANCATO AVVIAMENTO/AVVIAMENTO DIFFICILE

SISTEMA DI ALIMENTAZIONE

Serbatoio del carburante

- Vuoto •

Tubo di scarico del serbatoio del carburante
intasato • Carburante deteriorato o contaminato

Corpo farfallato •

Carburante deteriorato o contaminato • Aria aspirata

Filtro

dell'aria • Elemento del filtro dell'aria intasato

Pompa del

carburante • Pompa del

carburante difettosa • Relè del sistema di iniezione del carburante difettoso

IMPIANTO ELETTRICO

Candela •

Distanza tra gli elettrodi
non corretta • Elettrodi usurati

- Filo tra i terminali rotto

- Intervallo di calore non corretto

- Cappuccio della candela difettoso

Bobina di

accensione • Primaria/secondaria rotta o in cortocircuito

- Cavo candela difettoso •

Carrozzeria rotta

Sistema di accensione

- CDI difettoso •

Sensore di posizione albero motore difettoso •

Chiavetta Woodruff rotore magnete CA rotta **Interruttori e**

cablaggio • Interruttore principale

difettoso • Interruttore di

arresto motore difettoso • Cablaggio rotto

o in cortocircuito • Interruttore posizione

cambio difettoso • Interruttore di avviamento

difettoso • Interruttore luce

freno difettoso **Sistema di avviamento**

- Motorino di avviamento

difettoso • Relè di avviamento

difettoso • Relè di interruzione

circuito avviamento difettoso • Frizione avviamento

difettosa **Batteria •** Batteria

difettosa •

Fusibile bruciato,

danneggiato o errato • Fusibile installato in modo non
corretto

SISTEMA DI COMPRESSIONE

Cilindro e testata del cilindro

- Candela allentata
- Testata o cilindro allentati • Guarnizione della testata rotta • Guarnizione del cilindro rotta •

Cilindro usurato, danneggiato o

bloccato

Valvola, albero a camme e albero motore •

Valvola sigillata in modo non corretto

- Valvola e sede valvola non correttamente a contatto • Fasatura

valvola non corretta

- Molla valvola rotta
- Albero a camme bloccato
- Albero motore bloccato

Pistone e fasce elastiche

- Anello del pistone installato in modo non corretto
- Anello del pistone usurato, affaticato o rotto
- Anello del pistone bloccato
- Pistone bloccato o danneggiato

Carter e albero motore

- Carter posizionato in modo non corretto
- Albero motore bloccato

Treno valvole

- Gioco valvole regolato in modo non corretto
- Fasatura delle valvole regolata in modo non corretto

SCARSE PRESTAZIONI AL MINIMO

Carburatore

- Giunto del carburatore dell'acceleratore danneggiato o allentato
- Regime del minimo regolato in modo non corretto (vite di arresto del carburatore) •

Gioco improprio del cavo dell'acceleratore

- Carburatore allagato

Impianto elettrico

- Candela difettosa
- CDI difettoso •

Sensore di posizione dell'albero motore difettoso •

Bobina di accensione difettosa

Treno valvole

- Gioco valvole regolato in modo non corretto

Filtro dell'aria

- Elemento del filtro dell'aria intasato

SCARSE PRESTAZIONI A MEDIA E ALTA VELOCITÀ

Pompa di carburante

- Pompa del carburante difettosa

Filtro dell'aria

- Elemento del filtro dell'aria intasato

1. Precauzioni di guida

In questa sezione descriveremo le note importanti e tecniche per consentirti di guidare questo trattore in sicurezza. Per favore leggi attentamente questo manuale e dedica un po' di tempo alla pratica sul tuo nuovo *trattore*. Fai attenzione alla tua sicurezza e a quella di altri.

• Non utilizzare il trattore con la macchina montata o trainata

macchinari o rimorchi a meno che non siano state rispettate tutte le istruzioni nel manuale dell'operatore manuale sono state seguite.

• Innanzitutto, devi guidarlo lentamente per sentire e regolare al trattore, anche se sei un pilota esperto.

• Non tentare di sfruttare i limiti massimi di questo trattore.

• Non è possibile collegare la pala frontale e/o la terna.

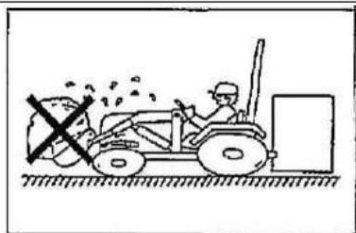
• Questo trattore non è applicabile alle "applicazioni forestali" e

"lavorare con irroratrici per colture".



DANGER

Questo trattore è progettato per non utilizzare attrezzi montati anteriormente come un caricatore frontale, un dozer frontale. Non azionare il trattore con tali attrezzi montati anteriormente.



DANGER

1. Dovresti familiarizzare con le operazioni di base di questo trattore prima di provare operazioni più difficili tecniche.
2. Per garantire la sicurezza del motociclista e degli altri, chiunque beve, assume droghe o medicine non è consentito guidare questo trattore. La capacità del pilota di controllare questo trattore sarà essere ridotto dagli effetti di farmaci o alcol.
3. Questo trattore è progettato per essere guidato da una sola persona evitare la perdita di controllo dovuta allo squilibrio di un secondo passeggero. Ciò garantisce la sicurezza del pilota e altre persone.
4. Rimuovere olio, grasso o fango dai corrimano, dai gradini, dai pedali, dai comandi e dal pavimento per evitare scivolamenti o perdite di controllare.
5. In inverno, raschiare via il ghiaccio o la neve dai corrimano, dai gradini, dai pedali, dai comandi e dal pavimento.
6. Per collegare o rimuovere un attrezzo, fare riferimento alla manuali del produttore dell'attrezzo e del trattore per le procedure appropriate.
7. Per sganciare l'attrezzo, spostarsi in un'area piana, abbassare l'attrezzo applicare a terra e poi bloccare l'attrezzatura in posizione prima dello sgancio.

ÿ **Abbigliamento**

Per garantire la sicurezza, quando si guida questo trattore indossare abiti da lavoro e scarpe da lavoro o stivali. Potrebbe anche servirti:

casco di sicurezza, scarpe di sicurezza, occhiali, guanti, protezione dell'udito, indumenti riflettenti o una maschera filtrante per la respirazione.

Indossare tutti gli indumenti e le attrezzature di sicurezza necessari per il lavoro.



ÿ **Controllare prima di guidare**



ÿ Effettuare un controllo pre-guida in conformità con "Controllo prima guida" nel manuale utente a pagina **49** prima di guidare per assicurarsi sicurezza e la durata di questo trattore. ÿ La tua capacità di controllare questo trattore sarà influenzata da pressione degli pneumatici insufficiente o pneumatico fuori specifica. Contattare il centro di assistenza per un'ispezione per ridurre il rischio di un incidente.



• Prestare particolare attenzione alle parti che possono causare ustioni • Il tubo di scarico e il motore diventano molto caldi quando o

dopo che il trattore funziona per un periodo di tempo. Per evitare danni personali lesioni (anche umane e oggetti, ecc.), non toccarli parti. Quando il trattore è parcheggiato, notare anche che i bambini o i passanti non devono toccare queste parti per evitare lesioni.



• Per ridurre il rischio di incendio, non parcheggiare il trattore vicino a un luogo asciutto prato o sostanze infiammabili.

• Rifornire il trattore quando il motore è freddo e in

area ben ventilata, preferibilmente all'esterno. •

Lasciare raffreddare il motore prima di mettere a dura prova il trattore in un

racchiudendolo o coprendolo con un telo.



• Limite di peso del carico

Il peso massimo consentito per questo trattore è di 120 kg (un conducente) •

Quando si trasportano carichi sul trattore, rallentare la velocità per aumentare la distanza di frenata effettiva. •

Quando si trasportano carichi sul trattore, è necessario mantenere i carichi in equilibrio per evitare la perdita di controllo del trattore a causa di squilibrio.



! DANGER

1. Limite di peso del carico: 150 kg.
2. Il superamento del peso massimo del carico per questo trattore può causare un incidente.
3. Quando si utilizza questo trattore come rimorchio, rallentare la guida velocità.

• Guardando il terreno • Fai

attenzione alla velocità e alla tecnica di controllo quando guidi

superficie eccessivamente piatta, allentata e ruvida, e tenere d'occhio eventuali pericoli potenziali quali buche, pozze d'acqua, rocce, radici blocchi, ecc. per evitare il rischio di incidenti.

• Guidare in avanti uscendo da un fosso o in condizioni fangose, o su per una ripida pendenza, potrebbe causare il ribaltamento del trattore all'indietro. Se il fango è abbastanza profondo da impedire alle ruote di girare. Quindi, il trattore ruoterà su e giù attorno all'asse molto rapidamente.

Quando si è bloccati in condizioni fangose, non rimuovere l'attrezzo o peso di zavorra. Torna sempre indietro.

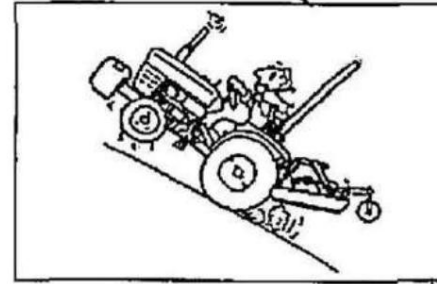
 DANGER



• Evitare il ribaltamento •

Quando si avvia il trattore su un pendio in salita, passare alla posizione più bassa

possibile cambiare marcia e ridurre la velocità del motore per evitare il ribaltamento all'indietro.

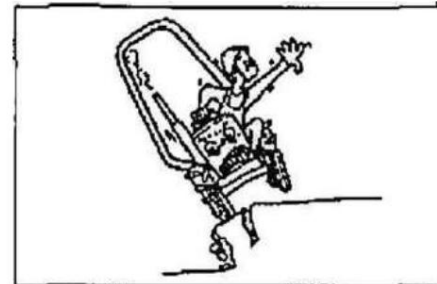


 DANGER

• Non guidare vicino al bordo di un burrone o di un terrapieno ripido.

Evitare buche, fossi, ecc. che potrebbero causare il ribaltamento del trattore sopra, specialmente su pendii o pendii ripidi. • Quando si utilizza il trattore su un pendio, impostare il battistrada delle ruote come il più possibile larghi per la massima stabilità, ridurre i motori velocità ed evitare frenate brusche o brusche si gira.

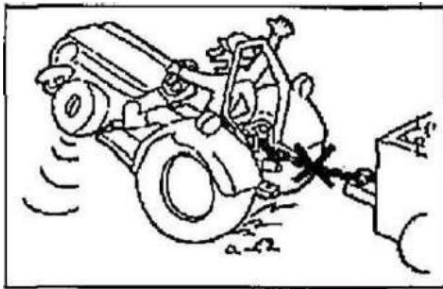
• Evitare colline e pendii troppo ripidi.



 DANGER

• Quando si opera su pendii o su terreni accidentati e irregolari, è importante avere la massima distanza possibile tra i ruote. Azionare il trattore con cautela alla velocità più bassa.

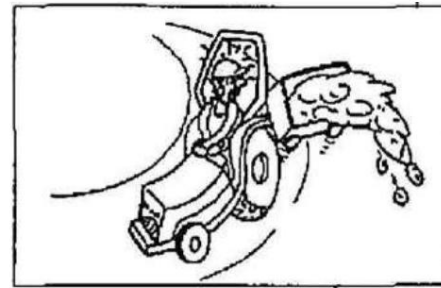
• Non tirare carrelli ecc. dal collegamento superiore o dalla cerniera del collegamento superiore, posteriore asse, o qualsiasi punto sopra la barra di traino. Ciò potrebbe causare il trattore si ribalti all'indietro. Attaccare solo gli oggetti da tirato al timone.



 DANGER

Prestare attenzione quando si tirano carichi o si installa un sollevatore

• Utilizzare solo punti di attacco approvati. • Limitare i carichi a quelli che è possibile controllare in sicurezza. • Limitare la velocità di avanzamento in modo da poter controllare il trattore in sicurezza. • Fare attenzione quando si fa retromarcia. • Installare la quantità di zavorra consigliata nel manuale dell'operatore. manuale.



 DANGER

• Quando si guida in condizioni di scarsa visibilità, ad esempio di notte, accendere il fari e rallentare la velocità per garantire la sicurezza. • Quando si guida in un'area in cui l'angolo di visuale è limitato, ad esempio su una strada dissestata in collina, si consiglia di collegare un bandiera di una certa altezza nella parte posteriore del trattore per avvertimento scopi. Ciò può garantire la sicurezza del pilota, degli altri piloti e spettatori.

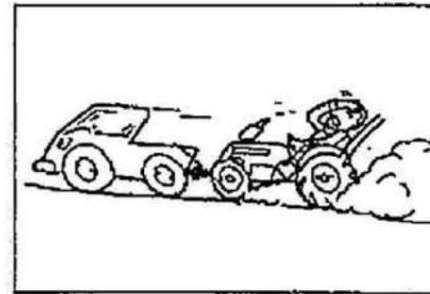
Precauzioni durante l'installazione dell'attrezzo o trascinando il rimorchio

1. Quando si installa l'attrezzo di traino o il rimorchio, il motore dovrebbe fermarsi e il trattore dovrebbe parcheggiare in posizione di sicurezza. Si prega di leggere le istruzioni e i segnali di installazione dell'attrezzo o del rimorchio e i manuali operativi prima di effettuare modifiche.
2. L'operazione deve essere eseguita secondo le modalità operative manuale. Prima di terminare l'installazione dell'attrezzo di trascinamento o rimorchio, è vietato azionare il trattore su cui è installato attrezzo o rimorchio collegato.
3. Quando si collega l'attrezzo di traino o il rimorchio al trattore, può causare lesioni personali se la persona non è in condizioni necessarie esperienza. Quindi il professionista dovrebbe essere invitato quando necessario.
4. L'attrezzo avrebbe dovuto cadere a terra prima che le persone lasciando il trattore.
5. Le persone devono tenersi lontane dalle aree tra il trattore e rimorchio quando il trattore lavora con il rimorchio.

Trattore di traino

Non trainare il trattore più velocemente della sua massima escursione velocità nella marcia più alta e mai superiore a 20 km/h.

Qualcuno dovrebbe azionare lo sterzo e i freni del trattore trainato.



Assicurarsi di utilizzare il gancio anteriore (1) del trattore per il traino del trattore.

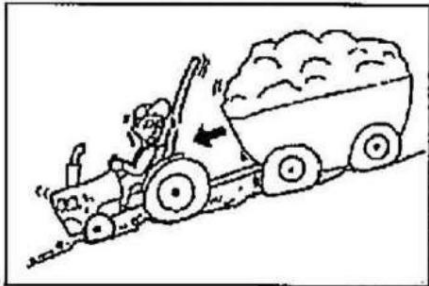
1. Gancio anteriore
2. Paraurti anteriore (parte anteriore del trattore)

Per il traino del trattore, assicurarsi di utilizzare l'attacco anteriore.

1. Assicurarsi che il livello dell'olio del sistema idraulico della trasmissione sia al segno di pieno sull'astina di livello. Se il trattore deve essere abbassato con la parte anteriore sollevata, aggiungere olio finché il livello dell'olio non raggiunge il segno di pieno.
2. Assicurarsi che il bloccaggio del differenziale non sia inserito.
3. Portare la leva del cambio gamma e la leva del cambio principale in posizione neutra.
4. Controllare le normative locali per il traino.

Quando si traina un carico che pesa più del trattore, il rimorchio dovrebbe avere i suoi freni. Quando si traina, guidare lentamente, evitare colline e frenare delicatamente.

Mantenere uno spazio libero tra il trattore e il rimorchio trainato.



 DANGER

• Fare curve

Quando ci si avvicina a una curva, prima rallentare e svoltare dolcemente manubrio nella direzione in cui stai andando. Inoltre, sposta la tua gravità al pannello del pavimento esterno e inclinare la parte superiore del corpo verso il lato interno di la svolta, che consente un controllo più fluido della svolta e più sicuro.

 DANGER

Non fare curve brusche ad alta velocità. Guidare il trattore con fare attenzione soprattutto quando si svolta ad alta velocità.

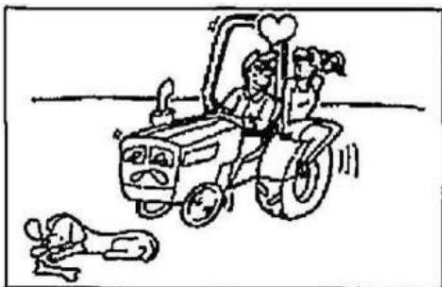
• Utilizzare il trattore in modo sicuro

Tenere le persone e gli animali domestici a distanza di sicurezza durante l'avvio e azionare il trattore e l'attrezzo.

Non consentire a nessuna persona diversa dall'operatore di salire o salire a bordo il trattore o gli attrezzi, compresi eventuali carri.

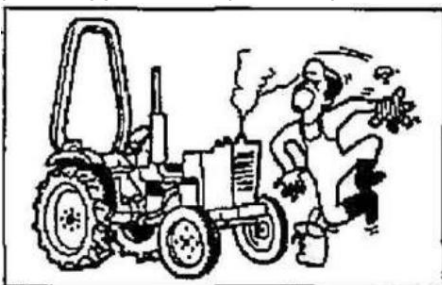
Non giocare con il trattore.

Non permettere mai ai bambini di viaggiare sulle tue ginocchia.



 DANGER

Non toccare la marmitta, il radiatore, il motore o altri componenti ad alta parti soggette a temperatura prima che si siano raffreddate completamente.

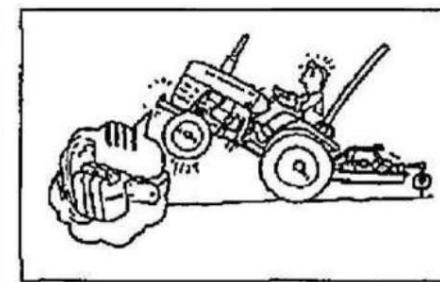
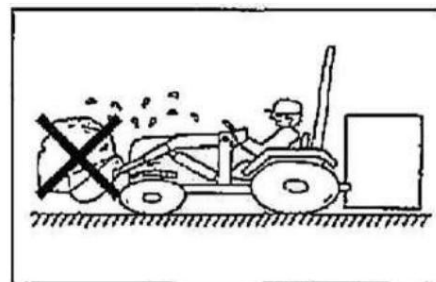


 DANGER

Gli attrezzi di grandi dimensioni sono pericolosi per il funzionamento del trattore e non sono sicuri per te. Fai riferimento al manuale dell'operatore degli attrezzi per i requisiti minimi e massimi di potenza e pesi consentiti.

Quando si utilizza un attrezzo pesante nella parte anteriore, installare sempre la zavorra o uno strumento sul retro per un controllo dello sterzo sicuro e stabile.

Quando si utilizza un attrezzo pesante nel gancio posteriore, installare sempre la zavorra oppure un attrezzo sulla parte anteriore per un controllo dello sterzo sicuro e stabile.



 DANGER

Andando in discesa

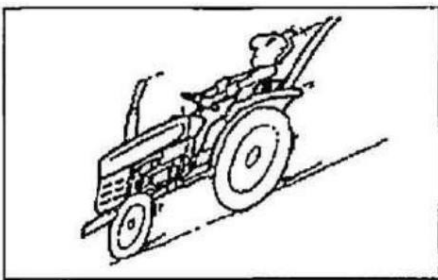
Posiziona la tua gravità il più indietro possibile e raddrizza entrambi delle braccia. Mantieni il trattore in equilibrio e applica la parte posteriore frenare per rallentare la velocità.

Se non diversamente necessario, non premere la leva dell'acceleratore.

Non azionare solo il freno anteriore per evitare che il trattore si ribalti

Sopra.

Non lasciare che il trattore proceda in discesa con il cambio inserito neutro.



 DANGER

Andare in salita

Quando si sale, spostare la gravità il più avanti possibile.

Inoltre, siediti nella parte anteriore del sedile e piega la parte superiore del corpo avanti. Mantieni una velocità costante nel processo di salita e mantieni il trattore in equilibrio.

CAUTION

1. Se la pendenza è troppo elevata per procedere e il trattore è in movimento all'indietro, applicare il freno anteriore per rallentare e procedere con cautela controllare il trattore per farlo scivolare verso il basso. Se è fuori controllo, il cavaliere deve scendere immediatamente dal lato sinistro per evitare il rischio di essere schiacciati dal trattore quando si ribalta.
2. Non azionare solo il freno posteriore per evitare che il trattore si ribalti
Sopra.
3. Non accelerare bruscamente.

• Cavalcare attraverso l'acqua

Osservare la velocità della corrente dell'acqua e la sua profondità se si attraversa l'acqua è necessaria. Se l'acqua scorre molto velocemente o è profonda, la le prestazioni del trattore saranno influenzate, il che potrebbe causare pericolosa per il motociclista.

DANGER

1. Non attraversare un fiume con corrente veloce o grande profondità per evitare la perdita di controllo del trattore e causare rischi di pericolo per il cavaliere.
2. Dopo aver attraversato la zona d'acqua, dovresti controllare che il freno la funzione è normale. In caso contrario, rallenta la velocità e anche applicare in modo intermittente i freni anteriori e posteriori per ripristinare la funzione freno.
3. Se ci vuole molto tempo per attraversare l'area acquatica e il sistema frenante rimane immerso nell'acqua per troppo tempo, ciò porterà alla perdita della funzione di frenata. Non guidare più questo trattore e portarlo al centro di assistenza più vicino per l'ispezione e manutenzione.

• Manutenzione e assistenza

Rifornire il trattore quando il motore è freddo e in un luogo ben ventilato zona, preferibilmente all'esterno.

Spegnere il motore quando si rifornisce il trattore.

Assicuratevi di utilizzare il tipo e la qualità di carburante corretti.

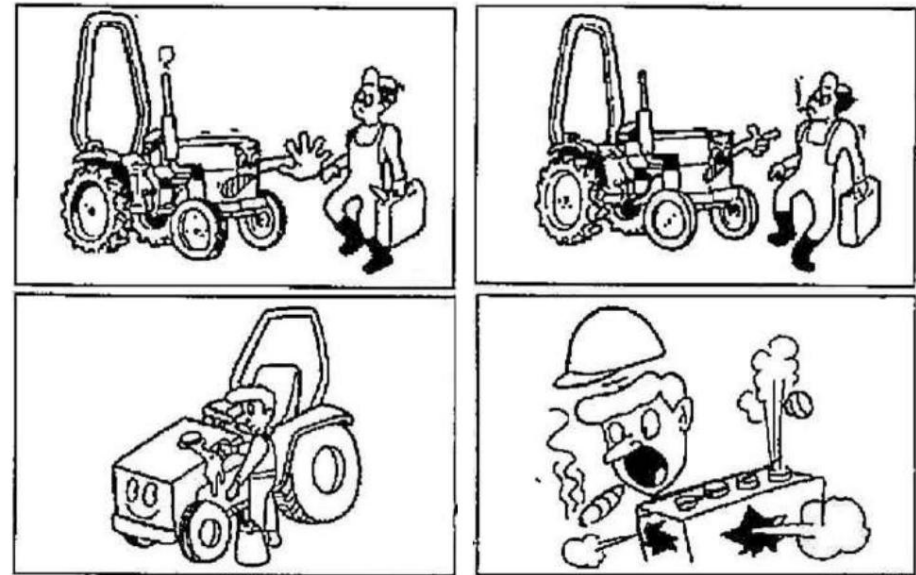
È severamente vietato fumare durante il rifornimento di carburante del trattore.

Non riempire troppo il serbatoio o rovesciare il carburante. Se rovesciato, asciugalo immediatamente. Riposizionare saldamente il tappo del serbatoio del carburante dopo il rifornimento.

Prima di caricare la batteria, assicurarsi che vi sia sufficiente ventilazione.

Il gas prodotto durante la carica della batteria è esplosivo.

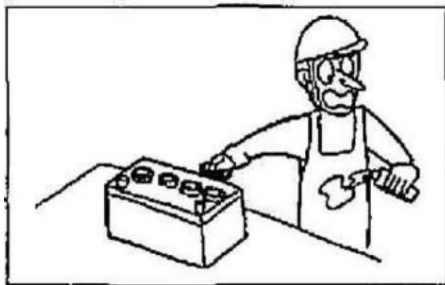
Tenere tutte le scintille, le fiamme e i materiali fumanti lontano da batteria. L'idrogeno gassoso a una concentrazione bassa fino al 7 per cento può esplodere in presenza di una scintilla o di una fiamma aperta e spruzzare acido.



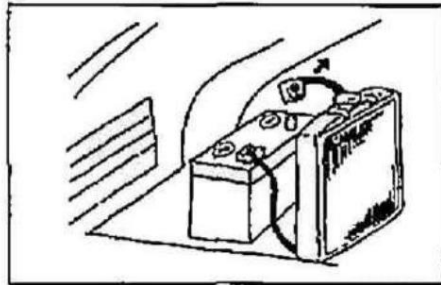
 DANGER

Scollegare il cavo di massa della batteria prima di lavorare sulla impianto elettrico o lavori in qualsiasi area in cui potresti venire in contatto con componenti elettrici. Scollegare la terra prima il cavo e ricollegalo per ultimo.

L'acido solfidrico in una batteria è velenoso. Può distruggere i vestiti e bruciare la pelle. Indossare occhiali protettivi e guanti di gomma quando riempimento della batteria. Se ti versi dell'acido addosso, sciacqua la pelle con acqua e applicare bicarbonato di sodio o calce per neutralizzare l'acido, ottenere immediatamente assistenza medica.



⚠ DANGER



La funzionalità del trattore dipende dalla sua struttura.

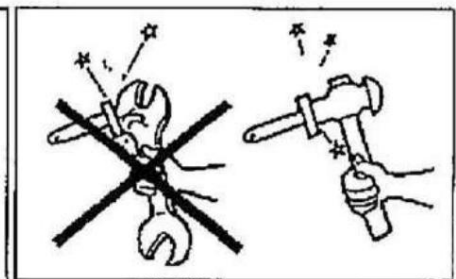
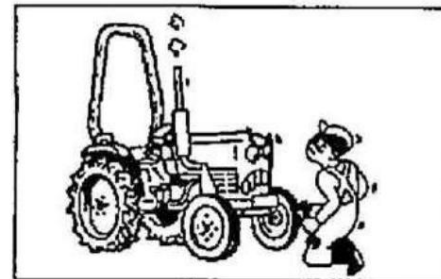
Qualsiasi modifica senza la nostra autorizzazione può causare degradazione delle prestazioni e a sua volta influenza la durata di vita del il TRATTORE e la sicurezza di guida.

È illegale modificare questo trattore senza il nostro permesso.
non tentare di apportare alcuna modifica.

Non effettuare la manutenzione del trattore mentre è in movimento o mentre il motore è in funzione.

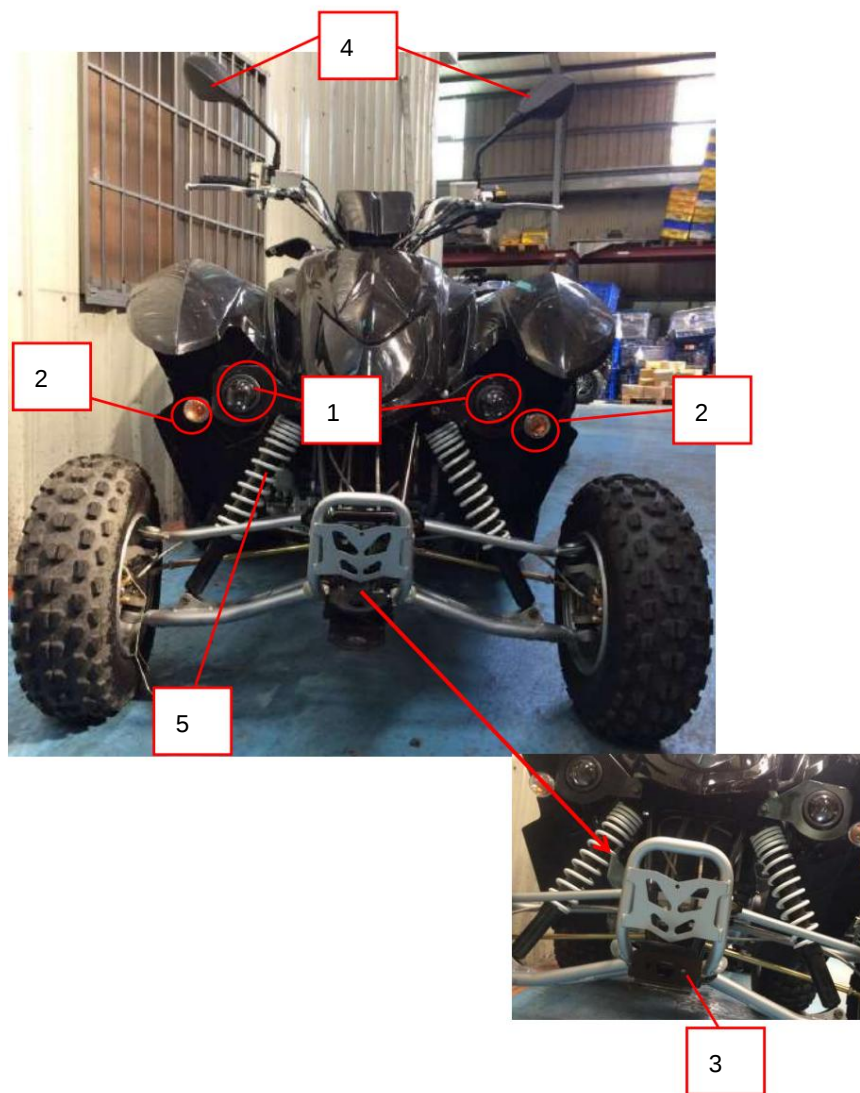
Prima di effettuare la manutenzione del trattore, azionare sempre il freno di stazionamento, bloccare la ruota, abbassare l'attrezzo, sbloccare tutti i comandi idraulici. pressione e mettere tutti i comandi in folle.

Utilizzare solo gli strumenti e le attrezzature adeguati.



⚠ DANGER

2. Denominazione di ciascun componente



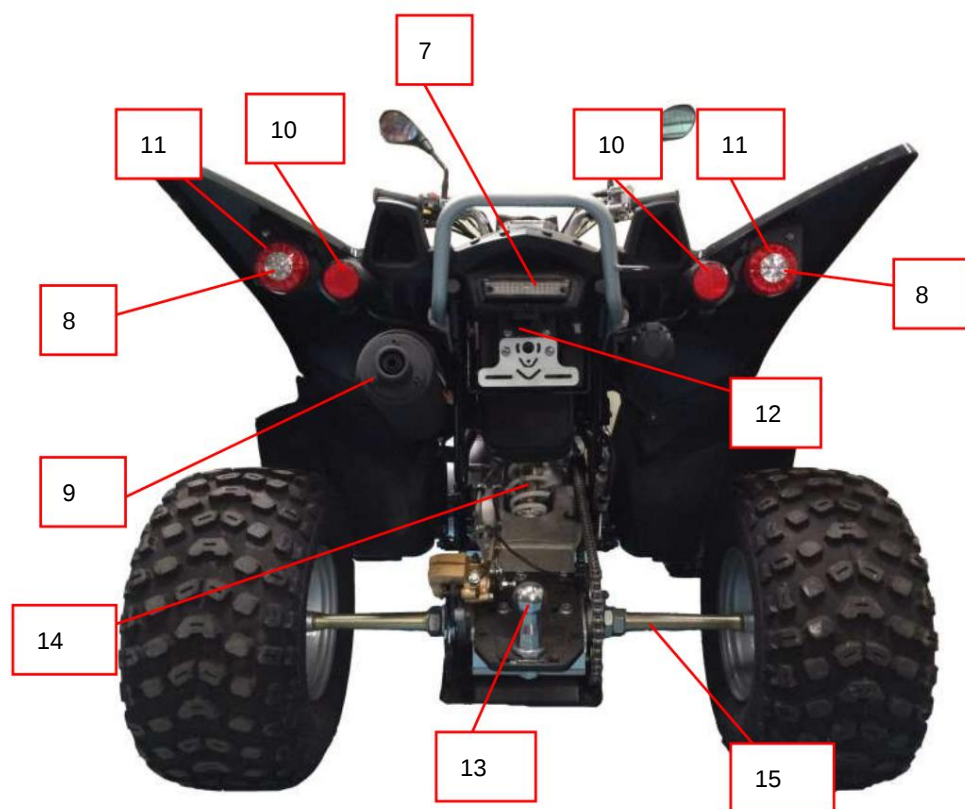
- (1) Faro anteriore/Luce di posizione
- (2) Indicatore di direzione anteriore (sinistra e destra)
- (3) Dispositivo di traino anteriore
- (4) Specchietto retrovisore
- (5) Ammortizzatori anteriori
- (6) CDI, relè lampeggiante, indicatore lampeggiante acustico, relè



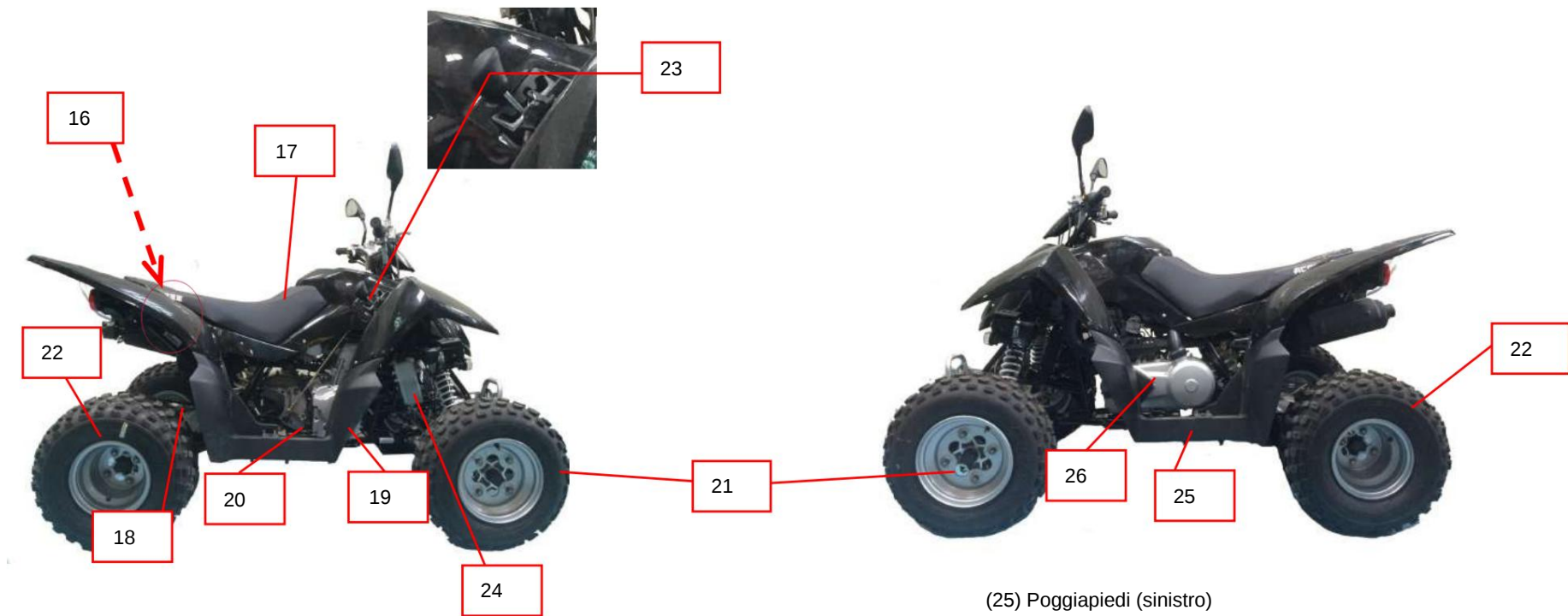
Nota:



Si riferisce alle parti invisibili.



- (7) Fendinebbia posteriore
- (8) Luce di direzione posteriore (sinistra e destra)
- (9) Tubo di scarico
- (10) Catadiottro posteriore (sinistro e destro)
- (11) Luce di posizione e stop posteriore
- (12) Luce targa posteriore
- (13) Dispositivo di aggancio meccanico posteriore
- (14) Ammortizzatori posteriori
- (15) Assali posteriori



(16) Batteria, fusibile, relè di avviamento

(17) Sedersi

(18) Catena

(19) Poggiapiedi (destro)

(20) Rottura del piede

(21) Ruote anteriori

(22) Ruote posteriori

(23) Leva del cambio

(24) Bottiglia di liquido ausiliario

(25) Poggiapiedi (sinistro)

(26) Motore



(31) Leva del freno anteriore (32) Leva del freno posteriore (33) Interruttore abbaglianti/anabbaglianti, Interruttore a bilanciere di avviamento, Interruttore luci di avvertimento, Interruttore indicatori di direzione, Interruttore clacson, Interruttore starter manuale.

(34) Leva di parcheggio

(35) Manubrio (36)

Leva acceleratore (37)

Quadro strumenti LCD (38) Tappo serbatoio carburante

(39) Interruttore di

accensione (40) Alimentatore-12V

(41) Interruttore luce fendinebbia posteriore

⚠ CAUTION

Non girare la chiave in posizione OFF durante la guida. Questa è la causa principale di un incidente.

3. Funzionamento di ciascun componente

Interruttore di

accensione OFF : in questa posizione, l'alimentazione elettrica al trattore è

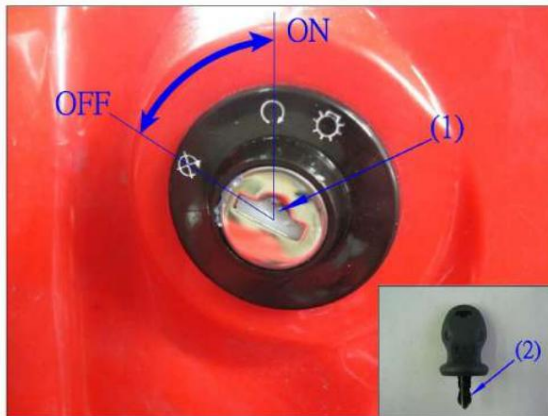


completamente tagliato fuori. La chiave può essere rimossa. (Il motore si ferma)

ON : In questa posizione, l'alimentazione elettrica al trattore è



collegato. La chiave non può essere rimossa in questa posizione. (Il motore può essere avviato.)



(1) Foro della serratura

(2) Chiave

Spie luminose e luci di avvertimento 1. Luce di emergenza: (luce rossa)



Le luci di emergenza e gli indicatori di direzione sinistra/destra si accendono quando si preme l'interruttore delle luci di avvertimento.



2. Luce fendinebbia posteriore: (luce ambra.)



Quando si aziona la luce fendinebbia posteriore, questa spia si accende.



⚠ CAUTION

Quando si avvia il motore, la trasmissione deve essere in posizione folle per evitare qualsiasi rischio di pericolo.

3. Spia abbaglianti: (luce blu)

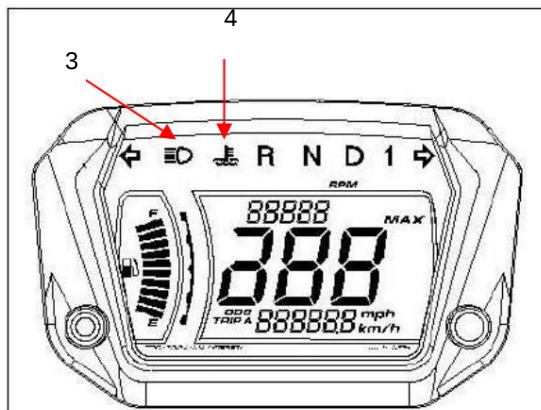


Quando questa spia si accende, il faro utilizza la luce abbagliante.

4. Spia luminosa della temperatura: (luce rossa)



Quando questa spia si accende, significa che la temperatura del motore è troppo alta. Controllare il livello del refrigerante nell'Aux Liquid Bottle.

**Nota:**

Quando si accende la spia di surriscaldamento del motore, è necessario arrestare il motore e lasciarlo raffreddare.

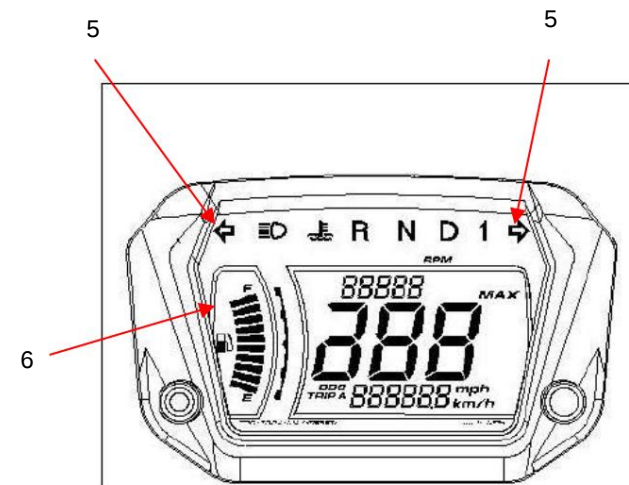
5. Indicatore di direzione sinistra/destra: (luce verde)



Quando si aziona l'interruttore della freccia sinistra/destra, questa spia si accende.

6. Indicatore del livello del carburante:

Quando la lancetta dell'indicatore del livello del carburante si ferma vicino all'ultima scala, il carburante rimanente nel serbatoio è di circa 1,8 litri. Rifornire il prima possibile con benzina senza piombo 95.

**Nota:**

Non è necessario aggiungere alcun additivo al carburante durante il rifornimento. L'aggiunta di qualsiasi additivo al carburante può causare guasti al motore.

Interruttore fari

 : In questa posizione, il faro si accende e la luce illumina una breve distanza. (Il faro non si accende se l'interruttore di accensione non è acceso.)

 : In questa posizione, il faro si accende e la luce illumina una grande distanza. (Il faro non si accende se l'interruttore di accensione non è acceso.)



Interruttore a bilanciere di avviamento

Quando il motore viene avviato elettricamente, assicurarsi di tirare con forza la leva del freno anteriore o posteriore per dare energia al sistema. Quindi, il motore può essere avviato premendo l'interruttore a bilanciere di avviamento.



Leva dell'acceleratore

La velocità del trattore viene controllata tramite la leva dell'acceleratore.

La velocità del trattore aumenta quando si preme l'acceleratore

leva usando il pollice. Premere lentamente la leva dell'acceleratore.

Quando si avvia il motore o si procede in salita, premere il pulsante
leva dell'acceleratore lentamente, il motore aumenta di giri e produce
più potenza.

Per ridurre la velocità, rilasciare la leva dell'acceleratore.



Dispositivo di limitazione dell'acceleratore

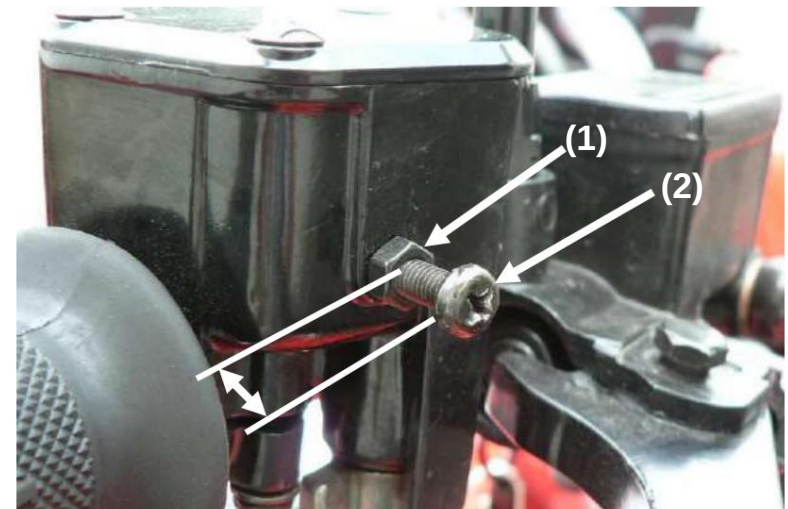
Per proteggere un nuovo conducente che non ha familiarità con questo trattore da un incidente, questo trattore è dotato di un acceleratore dispositivo limitatore che può regolare la corsa dell'acceleratore valvola, che a sua volta limita la potenza del motore.

Regolazione: ÿ

Allentare il dado di fissaggio, quindi ruotare la vite di regolazione

avvitare con un cacciavite a croce. Girando in senso orario si
ridurre la corsa della valvola a farfalla, mentre si gira
in senso antiorario aumenterà la corsa e aumenterà la
potenza del motore fino al massimo.

Una volta raggiunta la potenza motore appropriata, serrare
nuovamente il dado di fissaggio.

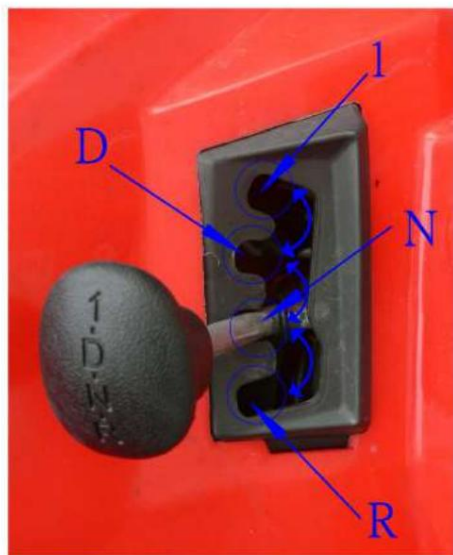


(1) Dado di fissaggio (2) Vite di regolazione

Leva del

cambio Per fermare, avanzare o retrocedere il trattore, utilizzare la leva del cambio per cambiare marcia. (Tirando e rilasciando la leva del freno posteriore)

- 1: Gamma bassa D: Gamma alta (il trattore si muove in avanti)
- N: folle (la leva del cambio deve essere in questa posizione quando il trattore è fermo o avviato)
- R: Retromarcia (il trattore si muove all'indietro.)



CAUTION

1. Per evitare rischi di pericolo, la leva del cambio deve essere posizionata in posizione N quando il motore si avvia o si ferma.
2. Dopo l'avvio del motore e quando si aziona la leva del cambio, si dovrebbe anche tirare la leva del freno posteriore, altrimenti il motore si fermerà. Questo funge da sistema di interruzione sicuro.

Leva di parcheggio (freno posteriore)

Come si usa:

Girare con forza la leva del freno posteriore verso sinistra.

Come sbloccarlo:

tirare la leva di parcheggio verso destra, tornerà automaticamente in posizione e contemporaneamente il freno posteriore verrà rilasciato.



CAUTION

1. Quando si avvia il motore o si parcheggia il trattore, azionare la leva di parcheggio per bloccare le ruote posteriori ed evitare che il trattore si muova e crei rischi di pericolo.
2. Se il gioco del livello della leva del freno non è corretto, le ruote posteriori potrebbero non bloccarsi, con conseguente rischio di pericolo.

Il sistema OPC del freno di stazionamento

Per evitare pericoli, il trattore è dotato del sistema OPC.

Se il conducente si alza dal sedile senza azionare il freno di stazionamento, si accendono la spia rossa e il dispositivo acustico di avviso.

Quindi devi sederti sul sedile o usare il freno di stazionamento per spegnere i dispositivi.



Blocco del manubrio

Per prevenire i furti, il manubrio può essere bloccato quando il trattore è parcheggiato.

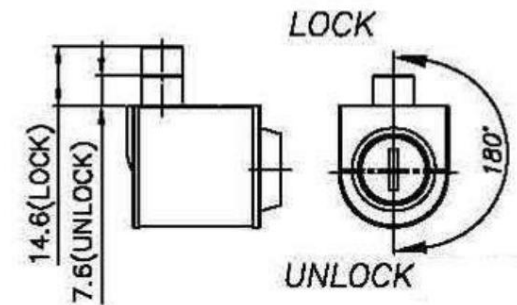
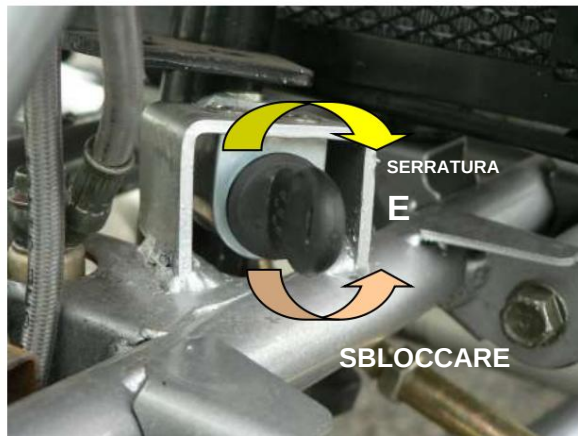
Come bloccare il manubrio:

Girare il manubrio completamente verso destra finché non si ferma, quindi girare la chiave in senso orario per bloccare il manubrio.

Quindi, rimuovere la chiave.

Come sbloccare il manubrio:

Girare la chiave in senso antiorario per sbloccare il manubrio, quindi rimuoverla.



⚠ CAUTION

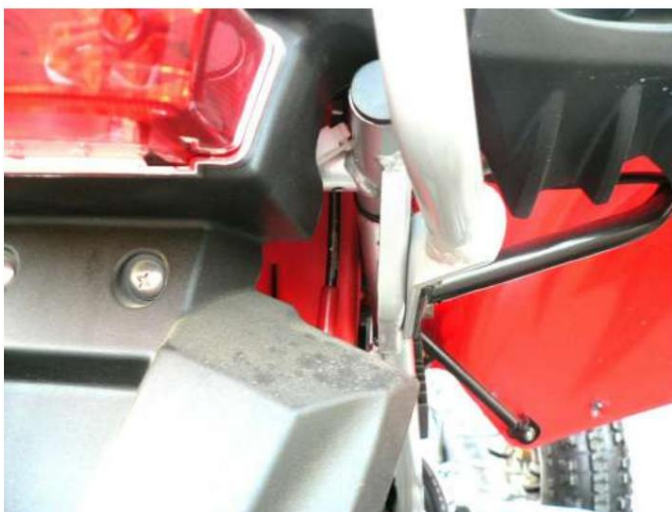
1. Dopo aver bloccato il manubrio, verificare che sia realmente bloccati ruotandoli leggermente.
2. Dopo aver sbloccato il manubrio, verificare che siano realmente sbloccato ruotando la maniglia. Questo può impedire rischio di pericolo durante la guida.

• **Blocco del sedile del conducente**

Il sedile può essere rimosso. La batteria, i fusibili e il kit di attrezzi si trovano sotto il sedile.

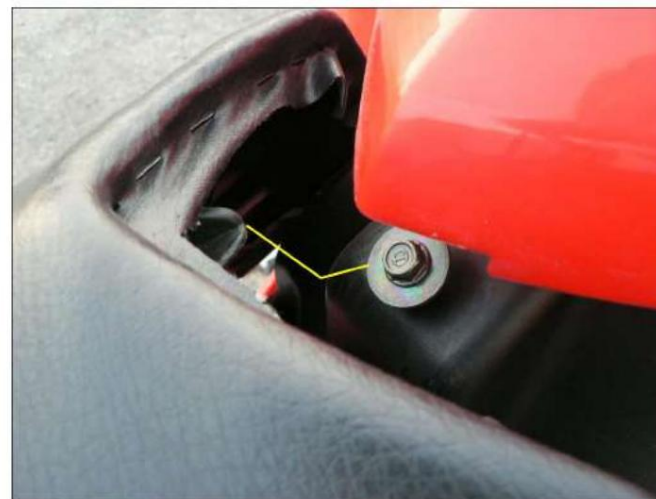
Come rimuovere il sedile:

Tirare la leva di bloccaggio verso destra, quindi sollevare la parte posteriore del sedile all'indietro. Ora il sedile può essere rimosso.



Come montare il sedile:

Spingere la linguetta di fissaggio sotto il sedile anteriore nel supporto sul telaio. Quindi spingere verso il basso la parte posteriore del sedile, e il sedile può essere fissato sul telaio.



Nota:

*Dopo aver montato il sedile, è necessario accertarsi che sia saldamente fissato al telaio, spostandolo verso l'alto/il basso e avanti/indietro. Se il sedile non è saldamente fissato, potrebbe causare la perdita di controllo del trattore da parte del conducente e causare un incidente.

Regolazione del pannello strumenti LCD

MARK MEANING :

NOTE You could get the installation details from the information behind the mark.

⚠ Some processes must be followed to avoid the affection caused by wrong installation.



PRESS



PRESS THE BUTTON
3 SECONDS

1 INSTRUCTION OF FUNCTION

Indicator light

- Left flash (Green) ←
- High beam (Blue) →
- Water temperature warning light (Red)
- Reverse (Red) R
- Neutral (Green) N
- Drive (Green) D
- Gear 1 (Green) 1
- Right flash (Green) →

Fuel symbol

- Display range: 10 levels.
- The fuel reserve symbol begins to flash if only 3 grids left.

Adjust button function

- In main screen, press the **Adjust button** to switch to odometer, trip meter and the Max record.
- In trip meter screen, press down the **Adjust button for 3 seconds** to reset the trip meter.
- In Max record screen, press down the **Adjust button for 3 seconds** to reset the record.



Tachometer

- Display range: 0~18000 RPM.
- Display unit: 10 RPM.

MAX record

- The meter will record the top speed and RPM automatically.



Speedometer

- Display range: 0~360 km/h (0~223 MPH).
- Display unit: km/h or MPH.

Select button function

- In main screen, press the **Select button** to switch the speed unit.

Odometer

- Display range: 0~99999 km (mile), reset automatically after 99999 km.
- Display unit: 1 km (mile).



Trip meter A

- Display range: 0~999.9 km (mile), reset automatically after 999.9 km.
- Display unit: 0.1 km (mile).



2 The tire circumference setting (Please change the setting when changing the tire)



In main screen, please press down the **Select+Adjust** button for 3 seconds to enter the circumference setting.



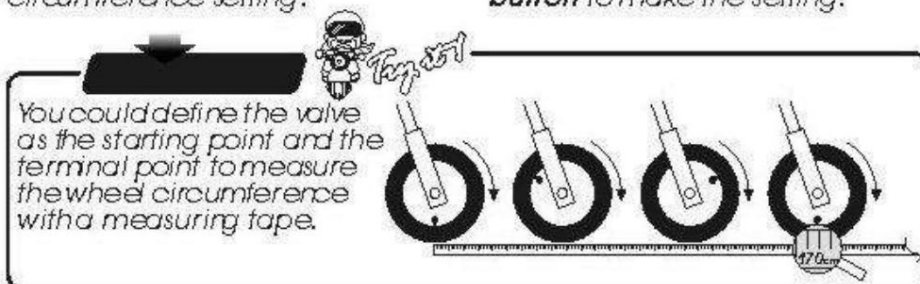
EX. Now the tire circumference is 1700 m/m.
In setting screen, press the **Adjust** button to make the setting.



Press the **Select** button to back to the main screen.



Back to the main screen.



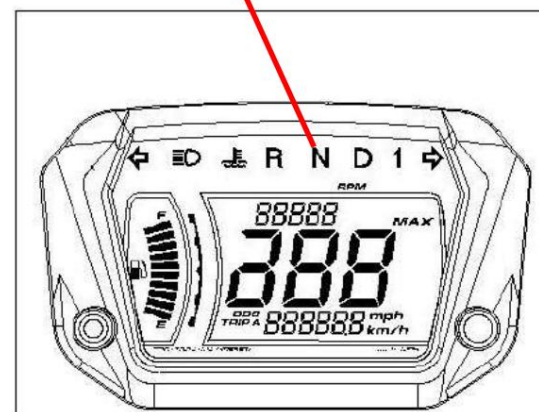
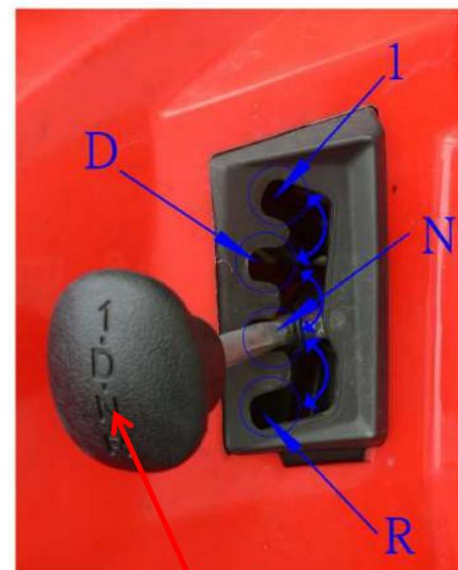
⚠ The tire circumference setting range: 300~2500m/m, adjusting unit: 1m/m.
Before setting, please measure the tire circumference correctly.
(Please measure the tire with magnet.)
When making the setting, please make sure that the tire circumference is correct! If the setting number is wrong, the speedometer will display wrong information.

4. Avviamento elettrico del motore (1) Prima di avviare il motore, controllare innanzitutto i livelli dell'olio e del carburante.

Portare l'interruttore di accensione in posizione "ON".



(1) Foro della serratura (2) Chiave



CAUTION

Quando l'interruttore di accensione è acceso, controllare che la spia di folle si accenda. La marcia dovrebbe essere in folle quando il motore viene avviato.

- (2) Tirare con forza la leva del freno anteriore o posteriore oppure premere il pedale
il pedale del freno.

Nota: all'avviamento del motore, il circuito di accensione per il
l'avviamento elettrico può essere attivato solo con l'azionamento
dell'interruttore di avviamento in combinazione con la parte anteriore o
la leva del freno posteriore è tirata forte o la
pedale del freno premuto.



ÿ **All'avvio del motore** ÿ Premere
l'interruttore a bilanciere di avviamento e il motore può essere
iniziato.



Quando il motore è difficile da avviare: Se il motore non si avvia entro 3-4 secondi dopo aver premuto

l'interruttore di avviamento, potrebbe essere necessario spingere la leva dello starter verso sinistra, che può facilitare l'avviamento del motore.

Se il motore inizia a raffreddarsi, lasciarlo riscaldare per 2-3 minuti.

Non accelerare il motore ad alta velocità mentre è al minimo. Questo può garantire la durata del motore.

⚠ CAUTION

1. Una volta che il motore inizia a funzionare, rilasciare immediatamente il pulsante di avviamento interruttore a bilanciere.
2. Non premere l'interruttore di avviamento mentre il motore è in funzione, altrimenti si verificheranno effetti negativi sul motore.
3. Non premere l'interruttore di avvio per più di quattro secondi, quando il motore elettrico viene utilizzato per avviare il motore.



Se il trattore è stato riposto per un lungo periodo o quando il carburante il serbatoio è vuoto, è molto probabile che non si riesca ad avviare il motore anche se il serbatoio del carburante è stato riempito. Ora, dovresti scaricare il carburante nel carburatore allentando la vite di scarico utilizzando un cacciavite, quindi riavviare il motore. È severamente vietato fumare durante lo scarico del carburante.



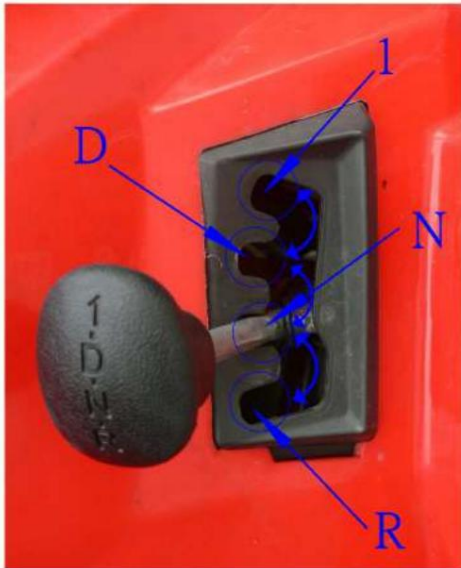
Nota:

*Dopo aver scaricato il carburante nel carburatore, ricordarsi di stringere la vite di scarico. Altrimenti, questo può causare pericolo a causa alla perdita di carburante.

5. Utilizzo normale

Durante la guida:

Mantenere la leva del freno posteriore in posizione di frenata, quindi portare la leva del cambio in posizione "D" o "R".



CAUTION

Quando il motore è al minimo, non premere l'acceleratore per accelerare il motore.

Il cavaliere deve appoggiare entrambi i piedi sul pannello del pavimento e mantenere la corpo in posizione eretta con due mani che tengono il manubrio. Non affrettatevi, rilassatevi, prestate attenzione alle condizioni circostanti e viaggiare in sicurezza.

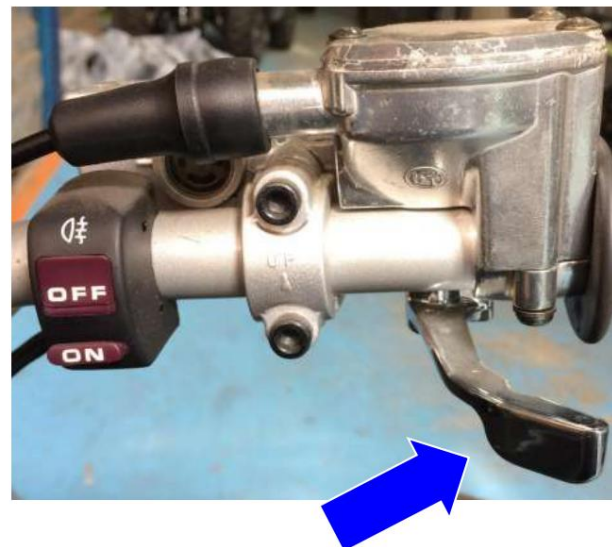
CAUTION

Prima di guidare, le leve del freno posteriore devono essere tenute a posizioni di frenata.

Riportando la leva di parcheggio nella posizione originale (OFF) si entra nello stato di rilascio (sblocco) del freno.



Rilasciare la leva del freno posteriore e spingere lentamente la leva dell'acceleratore: il trattore inizierà a funzionare senza problemi.



! CAUTION

Dopo aver rilasciato il freno di stazionamento sulle ruote posteriori, non spingere o premere la leva dell'acceleratore per evitare di procedere a scatti e di mettere a repentaglio la vettura.

! CAUTION

Non premere con forza l'acceleratore per evitare di uscire dalla vettura.

Salire e scendere dal trattore

Salire

Salire sul trattore tramite gradini a destra o a sinistra.

Partire

Controllare che l'ambiente circostante sia in condizioni di sicurezza e quindi procedere lentamente parcheggiare il trattore.

Spegnere il motore. (Chiave spenta)

Spingere la leva di parcheggio in posizione ON (verso sinistra) per bloccare il ruote posteriori.

Lasciare il trattore a sinistra o a destra tramite gradini.

Guida normale

Assicurarsi che l'ambiente circostante sia sicuro prima di partire viaggio. (Vedere Precauzioni di guida)

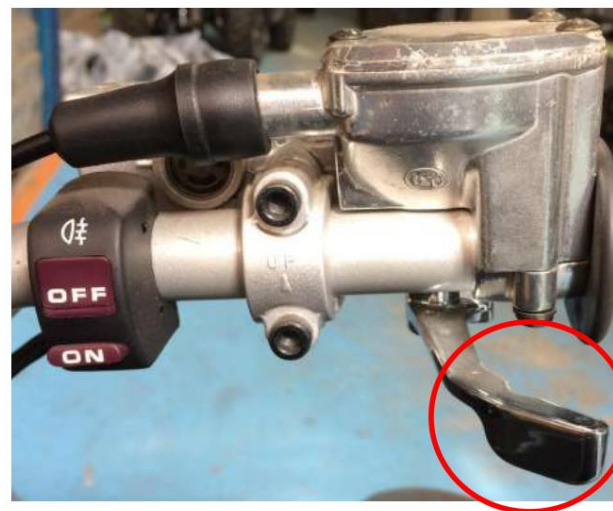
La velocità del trattore viene controllata tramite la leva dell'acceleratore.

Spingendo la leva dell'acceleratore.....la velocità aumenta

La leva dell'acceleratore dovrebbe essere spinto lentamente.

In salita, lentamente spingere la leva dell'acceleratore il motore aumenterà di giri e potenza aumenta.

Ritorna alla posizione originale.....la velocità diminuisce.



• La durata prolungata del motore dipende dalla corretta guida

• Mantenere la velocità del trattore non superiore a 15 km/h durante la primo mese in cui il nuovo trattore inizia a funzionare. (Motore periodo di rodaggio)

• Quando si applicano i freni, azionare contemporaneamente sia le leve dei freni anteriori che posteriori, pedale freno.

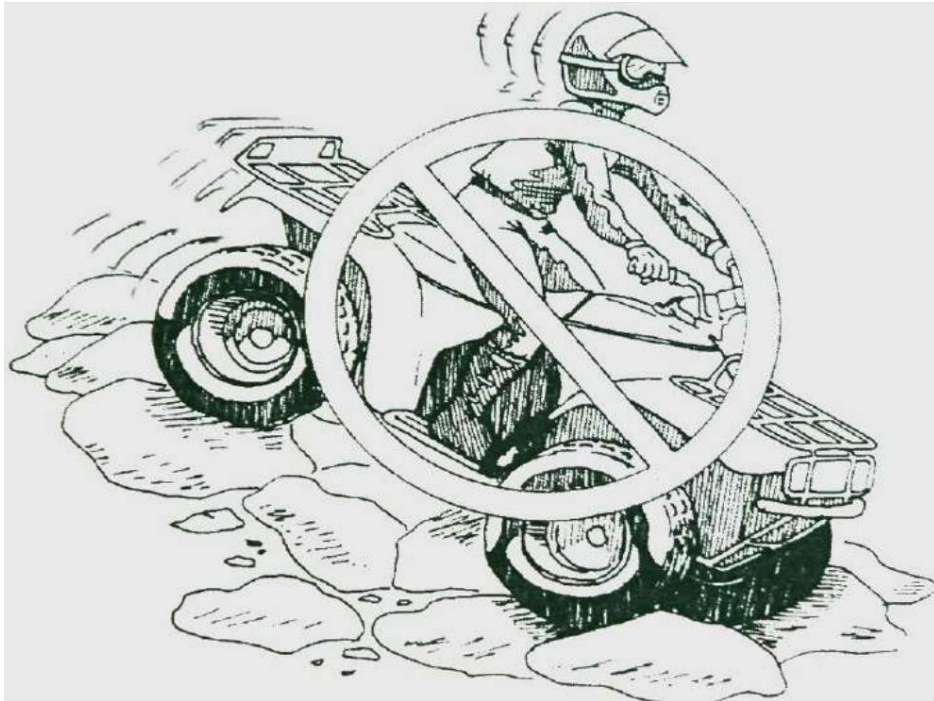
• Dopo aver riportato la leva dell'acceleratore in posizione OFF, tenere saldamente le leve del freno e premere il pedale del freno. • Idealmente, quando si applicano i freni, iniziare a tirare "lentamente" il freno azionare le leve e tirarle con decisione fino in fondo.

WARNING

1. Prestare attenzione se si applica una sola leva del freno
leva su un lato, è facile far slittare il trattore e essere instabile.
2. Non tentare di azionare i freni di emergenza durante la guida, è
è facile far slittare il trattore ed è molto pericoloso per il cavaliere.

• **Non azionare il freno di emergenza e fare una rapida giro**

• L'uso dei freni di emergenza e le svolte rapide sono due cause principali che portano allo slittamento e al ribaltamento, che è molto pericoloso per il cavaliere.



 **WARNING**

• **Guidare con particolare attenzione nei giorni di pioggia**

• Nei giorni di pioggia le condizioni della superficie stradale sono diverse da quelle nelle giornate limpide. La distanza di frenata sarà estesa.

Guidare a velocità ridotta e frenare prima. • In discesa, riportare la leva dell'acceleratore su posizione OFF e azionare i freni in modo intermittente. Guidare a velocità più lenta.

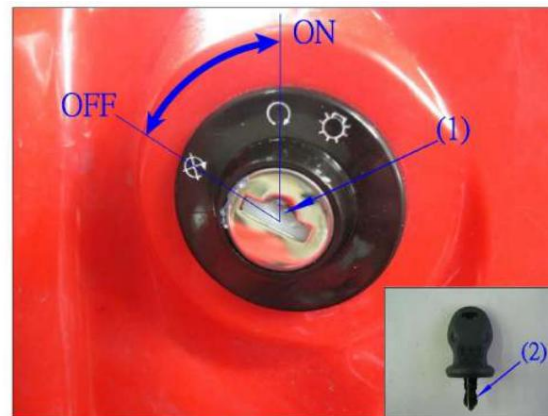
• Come fermare il *trattore*

Quando ci si avvicina al parcheggio: • Verificare che l'ambiente circostante sia in condizioni di sicurezza e quindi parcheggiare lentamente il trattore.

• Riportare la leva dell'acceleratore nella posizione originale e tirare entrambe le leve del freno anteriore e posteriore: in questo modo si attiverà la luce del freno per avvisare il trattore che sopraggiunge da dietro.



• Quando il *trattore* si ferma completamente, posizionare la leva del cambio su “N” e girare l'interruttore di accensione in posizione “OFF”.



(1) Foro della serratura (2) Chiave



WARNING

Spegnere l'interruttore di accensione e rimuovere la chiave durante la guida causerà la disattivazione del sistema elettrico. Questa è una delle principali cause di incidenti. Non farlo finché il trattore non si ferma.

punto e basta.

¶ Quando si parcheggia il *trattore*:

Per evitare che il trattore si muova, tirare forte il freno maniglia leva e spingere la leva di parcheggio in posizione ON (verso sinistra) per bloccare le ruote posteriori.



WARNING

Se il gioco della leva del freno posteriore non è corretto, non si bloccherà le ruote posteriori, con conseguente rischio di pericolo.

¶ Impostare un cric

Prima di lavorare sotto il trattore o un attrezzo, prima abbassare a terra tutti gli attrezzi collegati.

Utilizzare un dispositivo di sollevamento sicuro.

Sostenere saldamente il trattore con supporti rigidi o cavalletti.

Mettere i cunei davanti e dietro tutte le ruote ancora in contatto

con il terreno.

Prestare molta attenzione quando si tenta di rimuovere le ruote dal trattore.

1. Parcheggiare il trattore in modo sicuro e posizionare i cunei prima e dopo il ruote anteriori e posteriori. Inserire saldamente il freno di stazionamento.

2. Sollevare la parte anteriore del trattore

Sostenere saldamente il telaio dell'assale anteriore del trattore anteriore e tramite paranco o cric, quindi posizionare i supporti rigidi sotto il telaio dell'assale anteriore.

3. Sollevare la parte posteriore del trattore

Sostenere saldamente il telaio terminale della parte posteriore del trattore e mediante paranco o jack, quindi posizionare i supporti rigidi sotto il telaio posteriore. Non sostenere il braccio oscillante con il paranco o il martinetto.



Davanti



Lato destro

6. Controllare prima di guidare

Prendi l'abitudine di controllare il trattore prima di guidarlo.

Per motivi di sicurezza e per prevenire malfunzionamenti e un
affinché l'incidente accada, è necessario avere un

controllo prima della partenza.

Anche per un viaggio relativamente semplice e facile, un pre-viaggio
è anche richiesto un controllo. Se viene rilevata un'anomalia, guidare
il tuo trattore all'officina o al centro di assistenza più vicino per
ispezione e riparazione.

• Controllo e rabbocco dell'olio

* Controllo del livello dell'olio

1. Avviare il motore e lasciarlo riscaldare per 2-3 minuti. Quindi spegnere
l'interruttore di accensione per 2-3 minuti. Controllare visivamente la finestra dell'olio.
2. Se il livello dell'olio è al limite inferiore, rabboccare l'olio fino a raggiungere il livello
il limite superiore.



Note:

*Se il trattore è parcheggiato su una superficie inclinata o il motore si ferma, l'olio
il livello non sarà preciso.

*Quando il motore si ferma, è ancora molto caldo. Se si controlla il livello dell'olio o
sostituire l'olio subito dopo, facendo attenzione a non bruciarsi.

• **Specifiche e grado dell'olio consigliati** Specifiche dell'olio:

SAE 15W40# API.SL o superiore

Grado dell'olio motore: SL o superiore certificato da API (American Istituto del petrolio)

Capacità

dell'olio: Capacità completa:

1,6 litri Volume di sostituzione: 1,4 litri

Nota:

*Per evitare di utilizzare un olio di bassa qualità, si consiglia di recarsi presso l'officina del concessionario presso cui è stato acquistato il trattore o presso il centro di assistenza per il cambio dell'olio.

ÿ Sostituzione

dell'olio * 1. Avviare il motore e lasciarlo riscaldare per 2-3 minuti, quindi

spegnere l'interruttore di accensione e rimuovere il tappo di riempimento dell'olio.

2. Rimuovere il tappo di scarico della coppa dell'olio nella parte inferiore del motore.

Ruotare in senso orario la spina per stringerla e girare

in senso antiorario per allentarlo. Utilizzare un contenitore per conservare il

olio drenato.

3. Dopo aver scaricato l'olio, stringere il tappo di scarico della coppa dell'olio. Quindi, riempire nell'olio corretto e nel volume appropriato.

4. Controllare visivamente che il livello dell'olio sia compreso tra il livello superiore e quello inferiore. limiti inferiori. Quindi, serrare il tappo di riempimento dell'olio.

5. La coppia di serraggio del tappo di scarico della coppa dell'olio è di 3,0 kg-m.

Nota:

*Per ridurre il rischio di ustioni, non cambiare l'olio quando il motore è ancora molto caldo.

Tappo di riempimento dell'olio



Tappo di scarico della coppa dell'olio



5 Sostituzione dell'olio del cambio

(Periodo di drenaggio)

Per un trattore nuovo, il periodo di cambio è di un mese, quindi cambiare

l'olio del cambio ogni sei mesi.

(Olio per ingranaggi consigliato)

Olio per ingranaggi SAE 90#

La coppia di serraggio per il bullone di scarico dell'olio del cambio è di 2,45 kg-m

La coppia di serraggio per il tappo di riempimento dell'olio per ingranaggi è di 2,45 kg-m

(1) Tappo di riempimento dell'olio del cambio



(2) Bullone di scarico dell'olio del cambio



Capacità dell'olio per ingranaggi

Capacità massima: 0,7 litri

Volume di sostituzione regolare: 0,6 litri

Come cambiare:

1. Avviare il motore e lasciarlo riscaldare per 2-3 minuti. Spegnerne il interruttore di accensione e rimuovere il tappo di riempimento dell'olio del cambio.
2. Rimuovere il bullone di scarico nella parte inferiore del motore. Girando in senso orario serve per stringere il bullone, mentre girando in senso antiorario è quello di allentare il bullone. Utilizzare un contenitore per conservare l'ingranaggio drenato olio.
3. Dopo aver scaricato l'olio del cambio, serrare nuovamente il bullone. Riempire correttamente olio per ingranaggi con volume adeguato.
4. Quindi, serrare saldamente il tappo di riempimento per evitare perdite di olio.

Note:

Cambiare l'olio del cambio più frequentemente nelle seguenti condizioni:

- * Spesso si guida sotto la pioggia
- * Di solito funziona per lunghe ore o per lunghi viaggi
- * Guidare sotto carichi pesanti

5 Per cambiare l'olio motore

(con o senza sostituzione della cartuccia del filtro dell'olio)

- *
 1. Posizionare il trattore su una superficie piana.
 2. Rimuovere il pannello.

Controllo del carburante e rifornimento

* Rifornisci benzina senza piombo n. 92 o 95 il prima possibile

* Come utilizzare il tappo del serbatoio:

1. Per prima cosa spegnere il motore
2. Ruotando il tappo in senso orario è possibile aprire il tappo, mentre ruotando in senso antiorario si può stringere il tappo.
3. Quando si avvia il motore, girare l'interruttore di accensione dalla posizione Posizione OFF su ON.

Note:

* È severamente vietato fumare durante il rifornimento di carburante del trattore.

* Arrestare il motore prima di effettuare il rifornimento.

* Non è necessario aggiungere alcun additivo al carburante durante il rifornimento. Aggiunta di qualsiasi additivo può causare guasti al motore.

* Non rabboccare il carburante fino all'apertura. Altrimenti, il carburante potrebbe fuoriuscire poiché potrebbe espandersi a causa del calore o della luce solare e portare al rischio di pericolo.



(1) Foro della serratura (2) Chiave



Controllo del livello del liquido dei freni anteriore e posteriore e

rabbocco

Controllo del livello del liquido dei freni

1. Posizionare il manubrio al centro. Controllare anteriore e posteriore livelli del liquido dei freni nei serbatoi. Il livello del liquido dovrebbe essere tra i limiti superiore e inferiore.
2. Quando il livello del fluido scende al limite inferiore, controllare il condizione di usura delle ganasce del freno.
3. Se l'usura delle ganasce del freno rientra nel limite specificato, allora normalmente rappresenta che c'è una perdita nel sistema. Guidare il tuo trattore all'officina del concessionario o al centro di assistenza per ispezione.



• Rabbocco del liquido dei freni

1. Posizionare il manubrio al centro. Rimuovere due viti di fissaggio viti sul coperchio del serbatoio del liquido dei freni, e poi togliere la copertura.
2. Rabboccare il liquido dei freni, grado DOT-4 consigliato, fino a raggiungere il limite superiore. Quindi, riposizionare il coperchio e serrare due viti di fissaggio.
3. Cambiare il liquido dei freni una volta all'anno.



⚠ CAUTION

1. Non mescolare liquido freni di marche o gradi diversi, perché potrebbe causare guasti ai freni e rischi di incidenti.
2. Quando si cambia il liquido dei freni, coprire la zona verniciata con un panno per evitare che la superficie verniciata venga danneggiata dal liquido dei freni.

• Le prestazioni dei freni sono buone?

Guidare lentamente per verificare che le prestazioni dei freni anteriori e posteriori siano Bene.



• Controllo della luce del freno

- * Portare l'interruttore di accensione in posizione "ON".
- * Tirare entrambe le leve del freno anteriore e posteriore per accertarsi che la luce del freno si accenda.
- * Controllare che l'alloggiamento della luce del freno sia pulito o danneggiato.



• Controllo fari

- * Girare l'interruttore di accensione su  posizione.
- * Azionare l'interruttore dei fari e verificare che gli abbaglianti o si accendono gli anabbaglianti.
- * Controllare che l'alloggiamento del faro sia pulito o danneggiato.

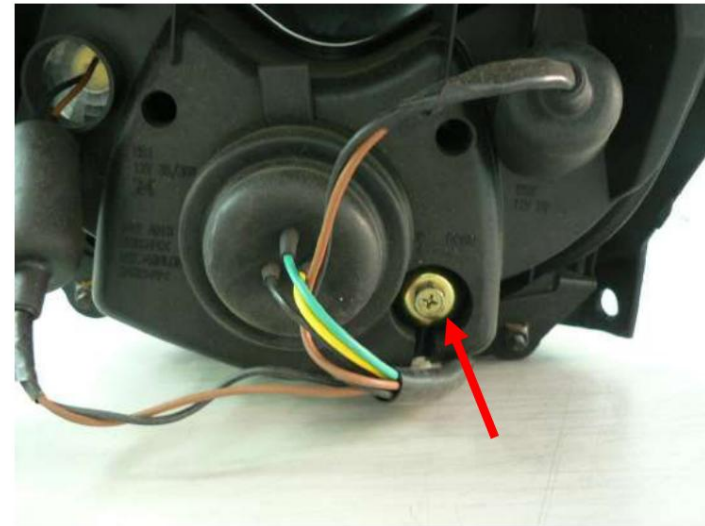


Regolazione della distanza del fascio luminoso dei fari

La distanza del fascio luminoso dei fari è regolabile.

Come regolarlo:

- Accendere l'interruttore di accensione e accendere anche i fari
interruttore. Quindi avvitare o svitare la vite di regolazione per regolare l'
distanza di trasmissione.

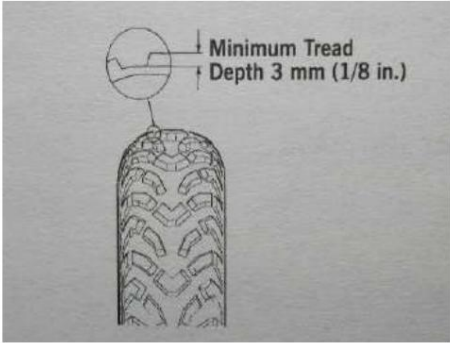


• **Controllo degli**

pneumatici • La pressione degli

pneumatici è corretta? • Per controllare la pressione degli pneumatici, consultare la seguente tabella.

	Raccomandato valore standard	Limite inferiore	Limite superiore
Ruota anteriore	0,28 kgf/cm ² 3,92 bar	0,25 kgf/cm ² 3,5 bar	0,35 kgf/cm ² 5 bar
Ruota posteriore	0,28 kgf/cm ² 3,92 bar	0,25 kgf/cm ² 3,5 bar	0,35 kgf/cm ² 5 bar



• Se si trovano schegge di metallo o piccole pietre nelle scanalature del pneumatico, rimuoverle

prima di guidare. • Se si

riscontra una crepa nel pneumatico o l'usura supera il limite prescritto,

sostituire immediatamente il pneumatico. • Se

la profondità della scanalatura del pneumatico è inferiore a 3 mm, sostituire immediatamente il pneumatico.

pneumatico.

Pneumatici (categoria, dimensioni e carico massimo) e cerchi

(tipo standard)

Davanti

Categoria Normale	
Misurare	AT21•7-10
Carico massimo	92,5 kg
Cerchio	5.5•10

Posteriore

Categoria Normale	
Misurare	AT20•11-9
Carico massimo	132 kg
Cerchio 8•9	

• **Controllo ammortizzatori anteriori e posteriori**

Metti il tuo peso sul manubrio e sul poggiamano posteriore e agita verso l'alto/verso il basso per verificare che gli ammortizzatori siano OK.



Regolazione ammortizzatore posteriore

Per garantire il comfort di guida, la corsa dell'ammortizzatore posteriore è regolabile.

Come regolarlo:

• Utilizzando una chiave inglese per allentare il dado di fissaggio e regolare la corsa

dell'ammortizzatore. • Ruotando in senso antiorario il dado di fissaggio è aumentare la corsa, mentre ruotando in senso orario si riduce il viaggio.

• Dopo una corsa corretta, serrare nuovamente il dado di fissaggio si ottiene.



Per rabboccare il liquido di raffreddamento

Normalmente non aprire il tappo del radiatore quando il motore è ancora caldo.

1. Parcheggiare il trattore su una superficie piana con supporto.
2. Aprire la bottiglia del liquido ausiliario e riempire il refrigerante fino al livello raggiunge il limite superiore.

⁹ Se il livello del liquido di raffreddamento scende in modo significativo, di solito ciò rappresenta un problema nel sistema.

ÿ Antigelo consigliato: Te-she Anti-freeze

Nome	Antigelo
Concentrazione prescritta	30% (50% nella zona fredda)

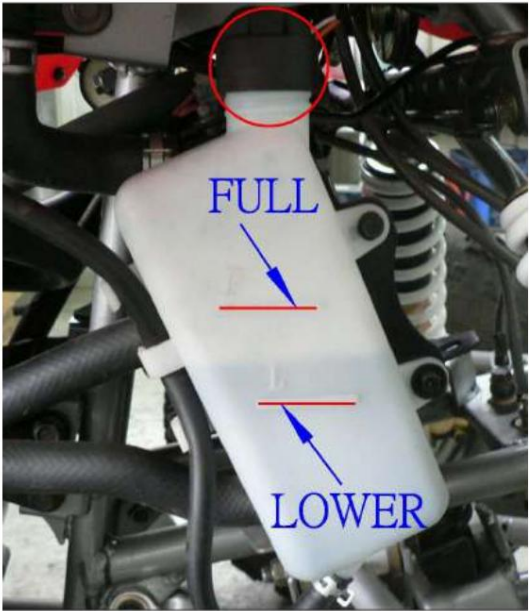
Concentrazione e temperatura antigelo

Temperatura ambiente: -12y: 25%

Temperatura ambiente: -15y: 30%

Temperatura ambiente: -24y: 40%

Temperatura ambiente: -35y: 50%



Note:

1. Utilizzare acqua dolce per mescolare l'antigelo.
2. Si noti che un refrigerante di bassa qualità riduce la durata utile del radiatore.
3. In condizioni normali, il liquido di raffreddamento deve essere sostituito una volta al anno oppure ogni 10000 km.

5 Sostituzione del liquido di raffreddamento

DANGER

1. Prestare attenzione quando si apre il tappo del radiatore, poiché il liquido di raffreddamento può essere molto caldo con alta pressione. Il vapore può causare ustioni e pericoli. Attendere che il radiatore si raffreddi. Utilizzare un pezzo di stoffa per coprire il tappo e aprirlo lentamente.
2. Nel caso in cui il liquido refrigerante goccioli sulla superficie verniciata, sciacquarlo con acqua pulita.

<Come scaricare il liquido di raffreddamento>

1. Per prima cosa rimuovere la copertura anteriore
2. Spingere verso il basso il tappo del radiatore e ruotare in senso antiorario per aprire il tappo.
3. Rimuovere il bullone di scarico e lasciare che il refrigerante fuoriesca. Inclinando il trattore verso destra si può facilitare lo scarico più rapido del refrigerante.
4. Estrarre la bottiglia del liquido ausiliario e versare il refrigerante.



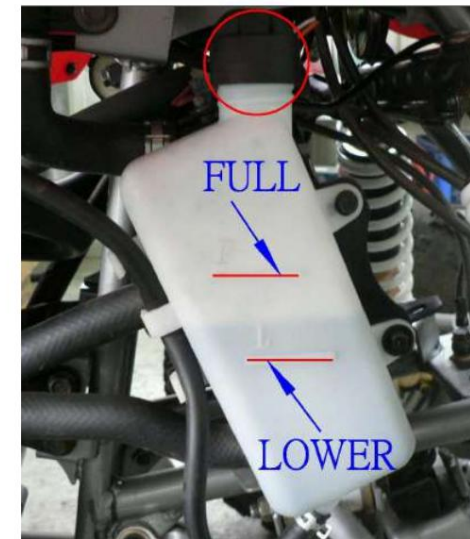
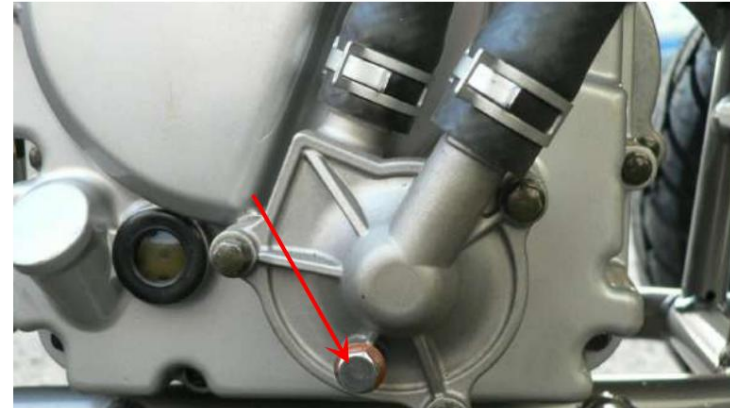
Copertina anteriore

Tappo del radiatore



• Riempimento del refrigerante

1. Posizionare il bullone di scarico e la bottiglia del liquido ausiliario in posizione.
2. Riempire prima il radiatore e poi la bottiglia del liquido ausiliario fino a quando il livello del liquido di raffreddamento raggiunge il limite superiore.
3. Assicurarsi che il tappo del radiatore e il tappo della bottiglia del liquido ausiliario siano ben chiusi. 4. Avviare il motore e lasciare che la ventola del radiatore funzioni per più di due volte. Quindi spegnere il motore. (Assicurarsi di attendere che il radiatore si raffreddi prima di aprire il tappo, per evitare di scottarsi.)
5. Aprire il tappo del radiatore e verificare che il livello del liquido refrigerante sia ancora al limite superiore; in caso contrario, rabboccare il liquido refrigerante e quindi serrare saldamente il tappo.
6. Avviare nuovamente il motore e lasciarlo girare per 1-2 minuti. Aprire il tappo del radiatore e controllare che il livello del refrigerante sia ancora al limite superiore, in caso contrario, rabboccare nuovamente il refrigerante. Continuare a ripetere questa procedura finché il livello del refrigerante non riesce a mantenersi al limite superiore.



Come sostituire il filtro dell'aria

Un filtro dell'aria sporco è la causa principale del calo di potenza del motore e elevato consumo di carburante.

Il filtro dell'aria per questo modello è di tipo spugna bagnata. Controllare e sostituire il filtro dell'aria ogni tre mesi.

(Come sostituirlo)

1. Rimuovere il sedile
2. Sganciare le due clip di fissaggio sul coperchio del filtro dell'aria e rimuovere il coperchio del filtro dell'aria.
3. Allentare la vite ed estrarre il nucleo del pulitore.
4. Sostituire il nucleo del filtro dell'aria.

(Come montarlo)

*Per montarlo, seguire la procedura inversa a quella descritta per la sostituzione.

Note: *

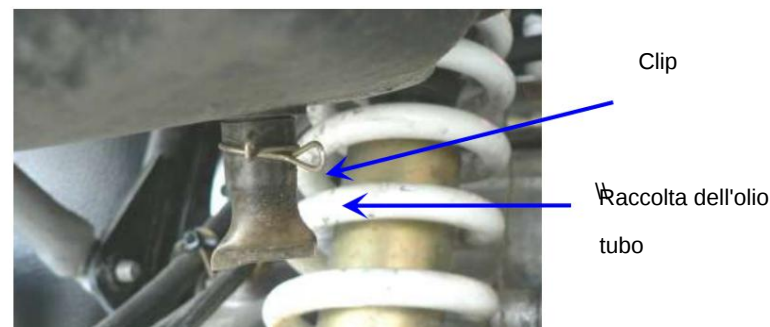
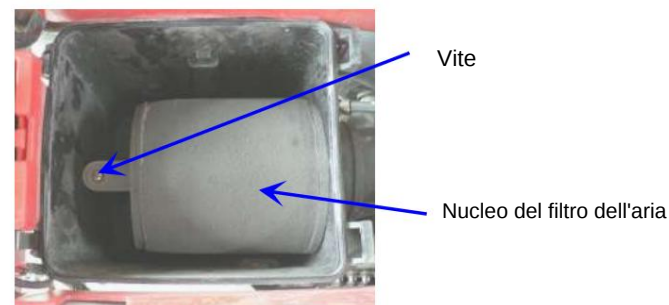
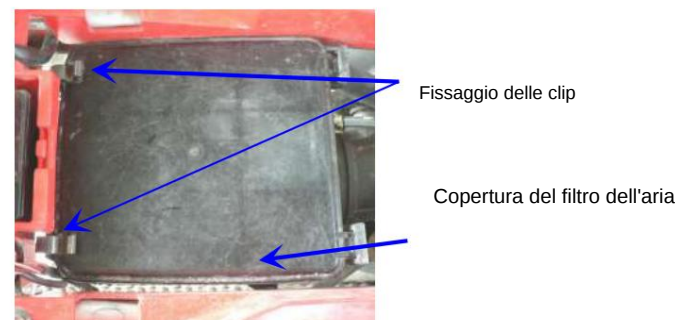
Se il filtro dell'aria non è montato correttamente, sporcizia/polvere potrebbero penetrare direttamente essere aspirata nel cilindro, causando usura del motore, calo di potenza e con conseguente riduzione della durata del motore.

* Non bagnare il filtro dell'aria quando si lava il trattore. Aria bagnata detergente potrebbe rendere difficoltoso l'avviamento del motore.

* Controllare e sostituire il filtro dell'aria in un periodo più breve sotto la seguenti condizioni:

1. Spesso si guida sotto la pioggia
2. Spesso si guida su strade polverose.

Nota: scaricare regolarmente l'olio accumulato nel serbatoio di raccolta dell'olio. tubo sotto il filtro dell'aria. Non lasciare che l'olio accumulato superare i due terzi della lunghezza del tubo.



• Controllo della candela

Un polo sporco o una distanza troppo ampia causeranno una scintilla incompleta.

<Come pulirlo>

• L'ideale è usare un detergente per candele per pulirla. • In alternativa, usare una spazzola ad ago per pulirla.

<Regolazione>

La distanza tra due poli è normalmente di 0,6-0,7 mm come mostrato nella Figura A.

(NGK) CR8E

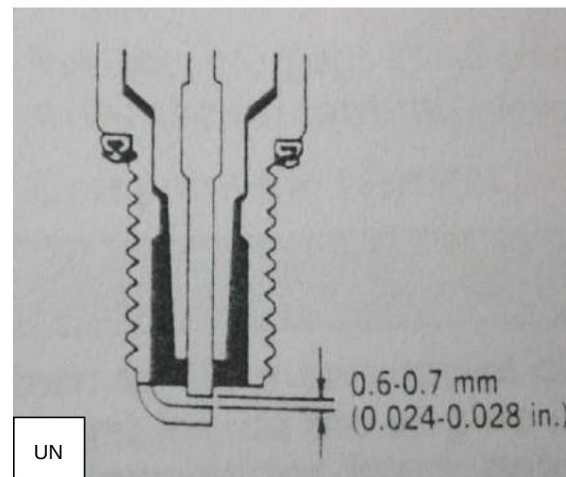
Non utilizzare una candela diversa da quella consigliata.



Coppia di serraggio:

12,5 Nm (1,25 m-kgf)

Batteria NGK CR8E



DANGER

1. Quando il motore si ferma, è ancora molto caldo. Fai attenzione a non bruciarti.
2. Per prima cosa, avvitare la candela con le mani, quindi serrarla utilizzando una chiave per candele.

ÿ **Controllo dei cuscinetti delle ruote** I cuscinetti

delle ruote anteriori e posteriori devono essere controllati agli intervalli specificati nella tabella di manutenzione periodica e lubrificazione. Se c'è gioco in un mozzo della ruota o se una ruota non gira in modo fluido, controllare il cuscinetto della ruota.

Se necessario, sostituire i cuscinetti delle ruote.

ÿ **Controllo delle boccole stabilizzatrici** Le boccole

stabilizzatrici devono essere controllate per individuare eventuali crepe o danni agli intervalli specificati nella tabella di manutenzione periodica e lubrificazione. Sostituire le boccole stabilizzatrici se necessario.

ÿ **Controllo e lubrificazione dei cavi** Il funzionamento e le

condizioni di tutti i cavi devono essere controllati prima di ogni corsa e, se necessario, i cavi e le estremità dei cavi devono essere lubrificati. Se un cavo è danneggiato o non si muove fluidamente, portarlo da un rivenditore o da un centro di assistenza per controllarlo o sostituirlo.

ÿ **Lubrificazione dell'albero dello sterzo** Gli alberi

dello sterzo devono essere lubrificati agli intervalli specificati nella tabella di manutenzione periodica e lubrificazione.

ÿ **Lubrificazione dei perni del braccio superiore e inferiore** I perni del

braccio superiore e inferiore devono essere lubrificati agli intervalli specificati nella tabella di manutenzione periodica e lubrificazione.

ÿ **Lubrificazione di ogni parte del *trattore***

Controllare visivamente che tutte le parti che necessitano di lubrificazione siano sufficientemente lubrificate.

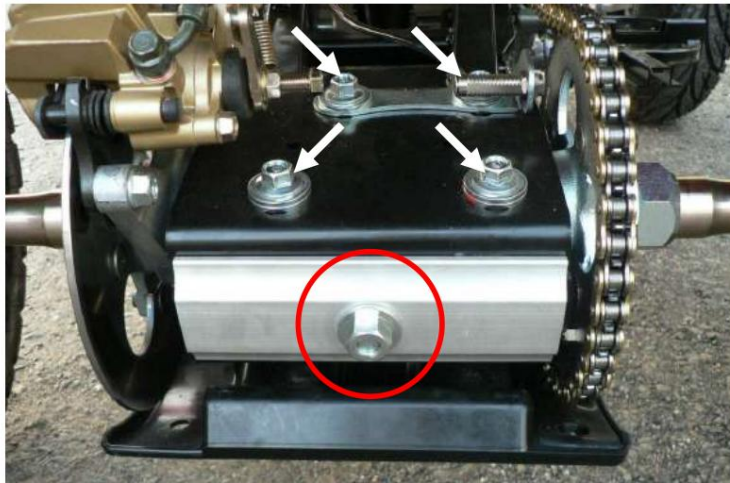


Controllo e regolazione della catena di trasmissione

La catena tra due pignoni deve avere 3 cm di spazio libero.

Come effettuare la

- * regolazione: Allentare il bullone di fissaggio del mozzo della ruota posteriore. Utilizzare un cacciavite per tenere fermo il mozzo della ruota posteriore e la corona dentata in modo che il trattore non si muove.
- * Mentre si spinge il trattore in avanti si allenta la catena, tirando all'indietro tenderà la catena. Regolare la catena finché non è raggiunto 3 cm di spazio libero per la catena superiore e inferiore.
- * Serrare nuovamente il bullone di fissaggio.



• **Manutenzione semplice**

Se i risultati del controllo mostrano che sono necessarie operazioni di pulizia, regolazione e sostituzione. Eseguire tali operazioni in conformità con la descrizione nel registro di controllo regolare.

CAUTION

Garantire la sicurezza durante la manutenzione del trattore: 1. Utilizzare utensili adatti.

2. Eseguire i preparativi mentre il motore è fermo.

3. Quando il motore si ferma, il motore e il tubo di scarico sono ancora molto caldi. Bisogna fare attenzione a non scottarsi.

• Tabella di manutenzione ordinaria

• Per trattori non dotati di contachilometri o contaore, seguire gli intervalli di manutenzione mensili. • Per trattori dotati di contachilometri o contaore , seguire gli intervalli di manutenzione in km (mi) o ore. Tuttavia, tenere a mente che se il quad non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, è necessario rispettare gli intervalli di manutenzione mensili.

• Le operazioni contrassegnate con un asterisco devono essere eseguite da un rivenditore poiché richiedono strumenti, dati e competenze tecniche speciali.

ARTICOLO	CONTROLLA O LAVORO DI MANUTENZIONE	QUALUNQUE VIENE PRIMA	INIZIALE		OGNI		
			mi	200	600	600	1200
			chilometri	300	1000	1000	2000
			MESE	1	3	3	6
Olio motore	ÿ Sostituire (riscaldare il motore prima di svuotarlo) e collegare il computer per pulire il motore funzionante registrazione del tempo. (La spia MIF sul tachimetro si accenderà quando il motore è in funzione tempo che raggiunge le 30 ore)		●	●	●	●	
Filtro pompa olio	ÿ Pulire. ÿ Sostituire se necessario ÿ		●			●	
Cartuccia filtro olio motore	Sostituire		●	●	●	●	
Olio per differenziale e finale olio per ingranaggi	ÿ Controllare il livello dell'olio/le perdite di olio e correggere se necessario. ÿ Sostituire ogni 12		●			●	
Candela	mesi. ÿ Controllare le condizioni. ÿ Regolare la distanza e pulire. ÿ Sostituire		●	●	●	●	
Refrigerante	se necessario. ÿ Controllare le perdite di refrigerante. ÿ		●	●	●	●	
	Sostituire se necessario.		Ogni 24 mesi.				
Batteria	ÿ Sostituire il refrigerante ÿ Controllare la gravità specifica. ÿ Controllare il corretto funzionamento del tubo di sfiato. ÿ Correggere se necessario.		●	●	●	●	
Parascintille	ÿ Pulito			●	●	●	
Elemento del filtro dell'aria (per motore e vano *cinghia trapezoidale)	ÿ Pulire. ÿ Sostituire se necessario.		Ogni 20~40 ore (150~300 km, 100~200 miglia) (Più spesso in zone umide o polverose.)				
ÿ Iniezione di carburante	ÿ Controllare e regolare il regime minimo del motore.		●	●	●	●	
ÿ Sistema di sfiato del coperchio della testata del cilindro	ÿ Controllare che il tubo di sfiato non presenti crepe o danni. ÿ Sostituire se necessario. ÿ			●	●	●	
ÿ Sistema di scarico	Controllare eventuali perdite. ÿ Serrare nuovamente se necessario. ÿ Sostituire la guarnizione se				●	●	
ÿLinea del carburante	necessario. ÿ Controllare che il tubo del carburante non presenti crepe o danni e sostituirlo se necessario.				●	●	

ARTICOLO	CONTROLLA O LAVORO DI MANUTENZIONE	QUALUNQUE VIENE PRIMA	INIZIALE		OGNI		
			mi	200	600	600	1200
			chilometri	300	1000	1000	2000
			MESE	1	3	3	6
ÿ Cirghia trapezoidale	ÿ Controllare il funzionamento. ÿ Sostituire in caso di danni o usura eccessiva. ÿ Controllare il gioco delle valvole. ÿ Regolare se necessario. ÿ Controllare il funzionamento e correggere. ÿ Controllare il livello del fluido e l'ATV per perdite di fluido. ÿ Sostituire le		●	●	●	●	
ÿ Valvole			●	●	●	●	
Freno	pastiglie dei freni. ÿ Controllare crepe o altri danni. ÿ Sostituire se necessario. ÿ		●	●	●	●	
	Sostituire le		Ogni volta che è usurato al limite				
ÿ Tubo flessibile del freno	la profondità del battistrada e la presenza di danni, quindi sostituire se necessario. ÿ			●	●	●	
	Sostituire ÿ		Ogni 4 anni.				
Ruote	Controllare bilanciamento/danni/eccentricità. ÿ Sostituire se necessario. ÿ		●	●	●	●	
ÿ Cuscinetti delle ruote	Controllare il gruppo cuscinetti per allentamento/danni. ÿ Sostituire se danneggiato. ÿ Controllare		●	●	●	●	
ÿ Pneumatico	la profondità del battistrada e la presenza di danni, quindi sostituire se necessario. ÿ Controllare la pressione dell'aria e il bilanciamento, quindi correggere se		●	●	●	●	
Perni e alberi a snodo Albero dello sterzo	necessario. ÿ Lubrificare con grasso a base di sapone di litio.				●	●	
ÿ Soffietti assali	ÿ Controllare che non vi siano crepe o altri danni. ÿ Sostituire le pastiglie dei freni, se necessario.		●	●	●	●	
Parti mobili e cavi	ÿ Lubrificare				●	●	
Sicurezza della leva di selezione della guida cavo di sistema	ÿ Controllare il funzionamento e regolare o sostituire se necessario. ÿ				●	●	
ÿ Alloggiamento leva acceleratore e cavo	Controllare il funzionamento e correggere se necessario. ÿ Controllare il gioco del cavo dell'acceleratore e regolare o sostituire se necessario. ÿ Lubrificare l'alloggiamento e il cavo della leva		●	●	●	●	
Sistema di sterzo	dell'acceleratore. ÿ Controllare il funzionamento. ÿ Sostituire se danneggiato. ÿ Controllare la		●	●	●	●	
ÿ Giunto cardanico dell'albero motore	convergenza. ÿ Regolare se necessario. ÿ Lubrificare con grasso a base di sapone di litio.			●	●	●	
Perni del braccio superiore e inferiore	ÿ Lubrificare con grasso a base di sapone di litio.			●	●	●	
Elementi di fissaggio del telaio	ÿ Assicurarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano correttamente serrati. ÿ		●	●	●	●	
ÿ Gruppi ammortizzatori	Controllare il funzionamento e correggere se necessario. ÿ Controllare eventuali perdite di olio e sostituirle se necessario. ÿ			●	●	●	
ÿ Boccole stabilizzatrici	Controllare eventuali crepe o altri danni. ÿ Sostituire le pastiglie dei freni se necessario.			●	●	●	
ÿ Raccordi e elementi di fissaggio	ÿ Controllare tutti i raccordi e gli elementi di fissaggio del telaio. ÿ Correggere se necessario.		●	●	●	●	

ARTICOLO	CONTROLLA O LAVORO DI MANUTENZIONE	QUALUNQUE VIENE PRIMA	INIZIALE		OGNI		
			mi	200	600	600	1200
			chilometri	300	1000	1000	2000
			MESE	1	3	3	6
Interruttori freno anteriore e posteriore	Controllare il funzionamento e correggere se necessario.		●	●	●	●	
Luci e interruttori	Controllare il funzionamento e correggere se necessario. Regolare il fascio luminoso dei fari.		●	●	●	●	

Note:

Per motivi di sicurezza, raccomandiamo con un asterisco che questi articoli vengano riparati solo da un rivenditore Access Motor autorizzato. Il filtro dell'aria necessita di manutenzione più frequente se si guida in aree insolitamente umide o polverose.

Manutenzione dei freni idraulici

- Controllare regolarmente e, se necessario, correggere il livello del liquido dei freni.
- Ogni due anni sostituire i componenti interni dei cilindri principali dei freni e pinze e cambiare il liquido dei freni.
- Sostituire i tubi dei freni ogni quattro anni e se rotti o danneggiati.

Elenco dei momenti di forza di serraggio per bulloni, viti e dadi principali

VALORI DI COPPIA STANDARD

Articolo	Coppia kgf-cm (Nm, ft-lb)	Articolo	Coppia kgf-cm (Nm, ft-lb)
Bullone e dado da 5 mm	50 (5, 3.6)	Vite da 4 mm	30 (3, 2.2)
Bullone e dado da 6 mm	100 (10, 7,2)	Vite da 5 mm	40 (4, 2.9)
Bullone e dado da 8 mm	220 (22, 16)	Vite da 6 mm, bullone SH	90 (9, 6.5)
Bullone e dado da 10 mm	350 (35, 25)	Bullone flangiato da 6 mm e dado	120 (12, 9)
Bullone e dado da 12 mm	550 (55, 40)	Bullone flangiato da 8 mm e dado	270 (27, 20)
Bullone e dado da 14 mm	700 (70, 50)	Bullone flangiato da 10 mm e dado	400 (40, 29)

Le specifiche di coppia elencate di seguito si riferiscono ai dispositivi di fissaggio più importanti.

GIUNTO OMOLOGATO ANTERIORE

Articolo	Quantità	Diametro filettatura (mm)	Coppia kgf-cm (Nm, ft-lb) 150(15, 11)	Osservazioni
Bullone di riempimento dell'olio del differenziale		14		
Bullone di scarico dell'olio del differenziale		14	150(15, 11)	
Dado, inserto di bloccaggio		12	800(80, 63)	
Bullone della cassa	1	8	250(25, 18)	
Bullone di compensazione del servomotore	1 1 5 3	8	100(10, 7.2)	

GIUNTO OMOLOGATO POSTERIORE

Articolo	Quantità	Diametro filettatura (mm)	Coppia kgf-cm (Nm, ft-lb)	Osservazioni
Bullone di riempimento dell'olio del cambio finale	1	14	150(15, 11)	
Bullone di scarico dell'olio del cambio finale	1	14	150(15, 11)	
Dado, inserto di bloccaggio	1	12	800(80, 63)	
Bullone di alloggiamento	15	8	250(25, 18)	

MOTORE

Articolo	Quantità	Diametro filettatura (mm)	Coppia kgf-cm (Nm, ft-lb) 420 (42,	Osservazioni
Bullone ammortizzatore motore e in gomma	4	10	30) 100 (10, 7.2)	
Bullone ammortizzatore motore e in gomma	4	6	100 (10, 7.2) 250	
Bulloni carter Bulloni	11	6	(25,18) 70 (7, 5.1)	
carter Bullone	3	8	70 (7, 5.1) 70 (7,	
tendicatena distribuzione Bulloni	2	6	5.1) 800 (80,	
guida fermo Bullone	2	6	58) 140 (14,	
sensore velocità Dado		6	10) 220 (22,	
ingranaggio condotto equilibratrice		18	16) 70 (7, 5.1) 170	
Bullone leva cambio	1	6	(17, 12) 170 (17,	
Dado ingranaggio condotto pompa		10	12) 300 (30, 22)	
olio Bulloni interruttore posizione	1	6	700 (70, 50) 70	
cambio Interruttore		10	(7, 5.1) 100 (10,	
retromarcia Cartuccia			7.2) 100 (10, 7.2)	
filtro olio Bullone frizione	2	8	300 (30, 22) 1800	LOCTITE
unidirezionale Dado rotore		16	(180, 130) 1300	
magnete CA Bullone	1	6	(130, 94) 800	
bobina statore Bullone coperchio	2 1	6	(80, 58) 1500 (150,	
magnete CA Bullone	1	6	110) 1150 (115,	
motorino di avviamento		14	85) 350 (35, 25)	
Bullone scarico olio motore Dado		22	380 (38, 27) 100 (10,	
pignone		60	7.2) 100 (10, 7.2) 200	
trasmissione		55	(20, 14)	
centrale Fermo posteriore Fermo anteriore		16		
Dado ingranaggio accoppiamento albero		16		
trasmissione posteriore Dado	3	10		
ingranaggio accoppiamento	1	8		
albero trasmissione anteriore	3	6		
Bulloni testata cilindro y Bulloni testata		6		
cilindro y Bulloni testata cilindro y Bullone tendicatena distribuzione Bullone pignone albero a camme				

Bulloni del tubo di mandata dell'olio	2	12	200 (20, 14)	
Vite di compensazione dell'albero a camme	2	6	100 (10, 7,2)	
Dado del bilanciante	4	6	140 (14, 10)	
Bullone del coperchio del bilanciante	4	6	100 (10, 7,2)	
Bullone di copertura del magnete		36	100 (10, 7,2)	
Vite di copertura del magnete		14	60 (6, 4.3)	
Bulloni cilindrici y	1	10	500 (50, 36)	
Bulloni cilindrici y	1	6	100 (10, 7,2)	
Bulloni del coperchio esterno della frizione	4 2	6	100 (10, 7,2)	
Bulloni del coperchio della frizione		6	100 (10, 7,2)	
Bulloni dell'alloggiamento del cuscinetto		6	100 (10, 7,2)	
Dado della puleggia primaria		16	1400 (140, 100)	
Dado porta frizione		22	1900 (190, 140)	
Bulloni della scatola della frizione		6	100 (10, 7,2)	
Dado della puleggia secondaria		16	1000 (100, 72)	
Dado di supporto della puleggia secondaria	12 8 4 1 1 1	9 1 1 36	900 (90, 65)	

TELAIO

Articolo	Quantità	Diametro filettatura (mm) Coppia	kgf-cm (Nm,ft-lb)	Osservazioni
Dado del forcellone anteriore e posteriore	16	10	450 (45, 32) 400 (40,	
Bullone di montaggio inferiore dell'ammortizzatore anteriore e posteriore	4	10	29) 400 (40, 29) 700	
Bullone di montaggio superiore dell'ammortizzatore anteriore e posteriore	4	10	(70, 50) 700 (70, 50)	
Dado dello sterzo		14	220 (22, 16) 100(10,	
Bullone porta dispositivi antieffrazione	1	8	7) 220 (22, 16)	
Bullone del piantone dello sterzo	4	8	210(21, 15) 450 (45,	
Bullone del cilindro principale	2	6	32) 450 (45, 32)	
Dado tirante bullone	4	8	1000 (100, 72) 1000	
supporto manubrio	4	10	(100, 72) 550 (55,	
Dado della ruota anteriore	4	10	40) 550 (55, 40) 420	
Dado della ruota posteriore	8	10	(42, 30) 340 (34, 24)	
Dado del mozzo della ruota anteriore	8	20	400 (40, 29) 200 (20, 14)	
Dado del mozzo della ruota posteriore	2	20		
Scatola e telaio del differenziale	2	10		
Scatola ingranaggi finale e telaio	2	10		
Ammortizzatore in gomma e dado del telaio	2	10		
Bullone del tubo del fluido	4	8		
Bullone di bloccaggio del silenziatore di scarico (telaio)		10		
Dado di bloccaggio del silenziatore di scarico (motore)	2 1 2	8		

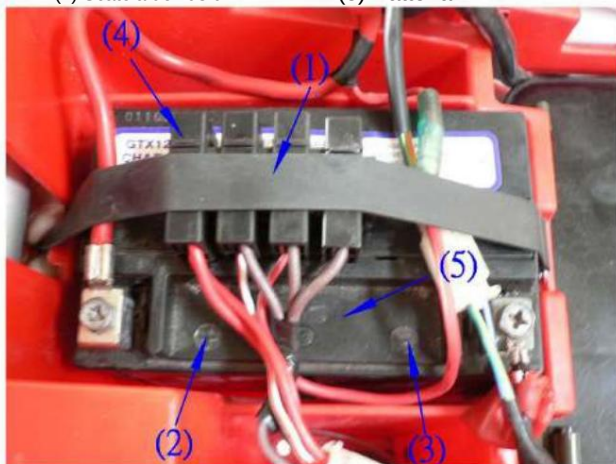
• Controllo dell'elettrolita della batteria

1. La batteria per questo modello è di tipo esente da manutenzione, senza necessità di rabbocco dell'elettrolita della batteria.



(1) Fascetta di fissaggio della batteria (2) Polo positivo (3) Polo negativo

(4) Scatola dei fusibili (5) Batteria



2. Terminale del perno della batteria

Rimuovere il rack anteriore e il pannello prima di pulire la batteria terminali a perno.

• Se il terminale del perno si corrode, rimuovere la batteria e pulirlo accuratamente. • Dopo aver pulito il perno, è possibile applicare uno strato sottile di grasso o vaselina. Quindi, posizionare la batteria in posizione e collegarla il Fissaggio Frenato e serra due bulloni.

! CAUTION

1. Non aprire il coperchio della batteria in dotazione che contiene elettrolita della batteria
2. Se il trattore non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo, il la batteria potrebbe essersi scaricata e aver ridotto la sua potenza. In questo caso, rimuovere la batteria e ricaricarla alla massima potenza e poi riponetelo in un luogo fresco e ben ventilato.
3. Se il trattore non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere il filo di collegamento dal polo negativo.

! DANGER

1. Durante la rimozione o il montaggio della batteria, non consentire gas infiammabile per avvicinarsi.
2. Per rimuovere la batteria, prima spegnere l'interruttore di accensione. Quindi staccare prima il filo di collegamento negativo (-). Tuttavia, per collegare la batteria, prima collegare il filo positivo (+) e quindi il filo negativo (-).
3. Se la vite del terminale si allenta, serrarla saldamente.

• Sostituzione del fusibile

Spegnere l'interruttore di accensione e controllare se il fusibile è bruciato.

Quando si sostituisce il fusibile, procurarsi sempre un fusibile delle caratteristiche specificate

valutazione. • Prima di sostituire il fusibile, scoprire perché è bruciato. •

Rimuovere il portapacchi anteriore e la

copertura. • Il fusibile si trova vicino alla batteria. •

Per rimuovere il fusibile:

Aprire il coperchio del fusibile ed estrarre il fusibile bruciato.

Se il fusibile non è ben a contatto, creerà calore e

porta facilmente al guasto del

circuito. • Per montarlo:

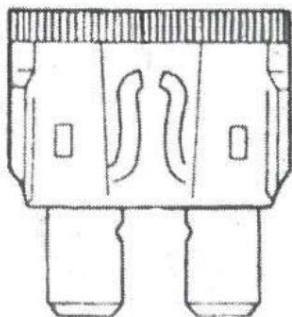
Inserire il fusibile nel portafusibile e posizionare il coperchio

di nuovo al suo posto.

Assicurarsi di tirare delicatamente il fusibile per accertarsi che il

il fusibile ha un buon contatto. Un fusibile allentato genererà calore. •

Valore nominale del fusibile: 5A, 10A, 15A e 30A



WARNING

1. Per sostituire la batteria (lampade), utilizzare solo quella originale componenti delle specifiche prescritte.
2. Se i componenti non sono originali o fuori specifica, il fusibile può facilmente rompersi e la batteria non sarà in equilibrio stato.
3. Quando si lava il trattore, non lavarlo con alta pressione getto d'acqua.

CAUTION

• Per rimuovere il fusibile:

Prestare attenzione quando si rimuove il fusibile, poiché il suo supporto è molto piccolo. Se il fusibile non ha un buon contatto dopo aprendo il coperchio, potrebbe generare calore e provocare il circuito guasto.

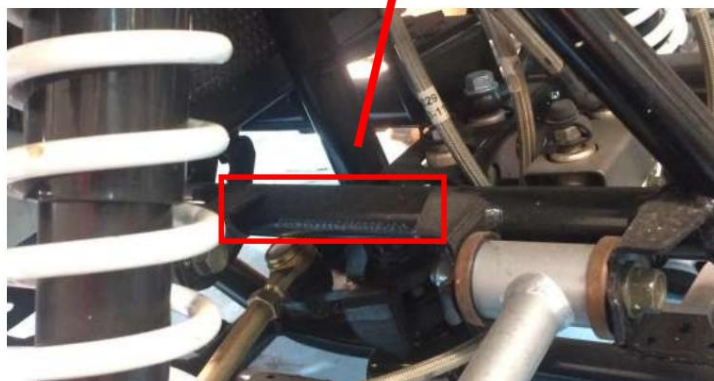
• Per montare il fusibile:

Inserire il fusibile nel suo supporto.

Assicurati di tirare delicatamente il fusibile per accertarti che sia ben inserito in contatto. Un fusibile allentato genererà calore.

Informazioni per i consumatori

NUMERO DI SERIE



Posizione del numero di serie del telaio
(Numero di identificazione del veicolo)



Posizione del numero di serie del motore

ÿ **Carico massimo ammissibile**

Massa totale: 388 kg

Carico sull'asse anteriore: 160 kg

Carico sull'asse posteriore: 228 kg

ÿ **Massa rimorchiabile tecnicamente ammissibile**

Massa massima del rimorchio (macchine trainate intercambiabili)

che può essere trainato: 120 kg (non frenato)

Carico verticale statico massimo sul punto di aggancio: 38,4 kg



ÿ **Quando si verifica un guasto**

Se il trattore presenta un malfunzionamento durante l'uso, portarlo al
un rivenditore o un centro di assistenza per un'ispezione.

ÿ **Se il motore si ferma**

Se il motore si ferma durante la guida, controllare innanzitutto quanto segue:

ÿ Il carburante è disponibile?

ÿ Il modo per avviare il motore è corretto. ÿ Si verifica un
guasto su altre parti.

Specifiche

DIMENSIONI MODELLO		SC400-S		
Nome	Altezza totale	1170 mm (46,1 pollici)		
Nome	Larghezza totale	1230 mm (48,4 pollici)		
Tipo	Altezza totale	1150 mm (45,3 pollici)		
Disposizione dei cilindri	Altezza del sedile	Monocilindrico, verticale		
Spostamento	Passo	870 mm (34,2 pollici)		
Ala	Ala	859,3cc		
Ala	Ala	1270 mm (49,9 pollici)		
Ala	Ala	78 millimetri x 75,2 millimetri		
Ala	Ala	270 mm (10,6 pollici)		
Ala	Ala	121 kg (267 libbre)		
Ala	Ala	238 kg (524,7 libbre)		
Ala	Ala	CDI		
Ala	Ala	14,8 litri (3,9 galloni)		
Ala	Ala	Elettrico		
Ala	Ala	1,6 litri (0,42 galloni)		
Ala	Ala	SVT con retromarcia GS , Ingranaggio H/1		
Ala	Ala	GTX12-BS		
Ala	Ala	Catena/Paraolio Catena 520		
Ala	Ala	Carter umido, pompa dell'olio		
Ala	Ala	1500±100 giri/min		
Ala	Ala	Secondo il regolamento 1322/2014 allegato XIII		
Ala	Ala	Doppio braccio oscillante con ammortizzatori regolabili in precarico in 5 direzioni		
Ala	Ala	Rumore all'orecchio dell'operatore		
Ala	Ala	Livello sonoro 85,6 dB(A)		
Ala	Ala	Secondo il regolamento 2015/96 allegato III		
Ala	Ala	Forcellone oscillante con ammortizzatore regolabile nel precarico		
Ala	Ala	Rumore del trattore in movimento		
Ala	Ala	80,0 dB(A)		
Ala	Ala	Freno a disco R/L		
Ala	Ala	Corretta trasmissione delle vibrazioni sul sedile		
Ala	Ala	Freno a disco		
Ala	Ala	Autista		
Ala	Ala	Secondo il regolamento 1322/2014 allegato XIV		
Ala	Ala	21x7-10		
Ala	Ala	Pesante (98 kg)		
Ala	Ala	velocità: 1,12 m/ s2		
Ala	Ala	categoria B		
Ala	Ala	20x11-9		
Ala	Ala	Leggero (59 kg)		
Ala	Ala	velocità : 1,21 m/ s2		